Организация Объединенных Наций S/PV.5568



Совет Безопасности

Шестьдесят первый год

Предварительный отчет

5568-е заседание

Вторник, 21 ноября 2006 года, 10 ч. 20 м.

Нью-Йорк

Председатель:	г-н Вото-Берналес	(Перу)
Члены:	Аргентина	г-н Майораль
	Китай	г-н Лю Чжэньминь
	Конго	г-н Икуэбе
	Дания	г-жа Лёй
	Франция	г-н де ла Саблиер
	Гана	г-н Янки
	Греция	г-н Василакис
	Япония	г-н Осима
	Катар	г-н ан-Насер
	Российская Федерация	г-н Чуркин
	Словакия	г-н Бурьян
	Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	г-жа Пирс
	Объединенная Республика Танзания	г-н Манонги
	Соединенные Штаты Америки	г-жа Уолкотт Сэндерс

Повестка дня

Положение на Ближнем Востоке, включая палестинский вопрос

06-62389 (R)



Заседание открывается в 10 ч. 20 м.

Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

Положение на Ближнем Востоке, включая палестинский вопрос

Председатель (*говорит по-испански*): Я хотел бы информировать Совет о том, что мною получены письма от представителей Кубы, Финляндии, Исламской Республики Иран и Израиля, в которых они обращаются с просьбой пригласить их принять участие в обсуждении данного пункта повестки дня Совета. В соответствии со сложившейся практикой я предлагаю, с согласия Совета, пригласить указанных представителей принять участие в обсуждении без права голоса согласно соответствующим положениям Устава и правилу 37 временных правил процедуры Совета.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

По приглашению Председателя г-н Гиллерман (Израиль) занимает место за столом Совета; представители других вышеупомянутых стран занимают места, отведенные для них в зале Совета.

Председатель (*говорит по-испански*): Я хотел бы информировать Совет о том, что мною получено письмо от Постоянного наблюдателя от Палестины при Организации Объединенных Наций от 20 ноября 2006 года, которое будет опубликовано в качестве документа S/2006/904 и в котором говорится следующее:

> «Имею честь просить Совет Безопасности в соответствии с его предыдущей практикой пригласить Постоянного наблюдателя от Палестины при Организации Объединенных Наций принять участие в заседании Совета Безопасности, которое состоится во вторник, 21 ноября 2006 года, по вопросу о положении на Ближнем Востоке, включая палестинский вопрос».

Я предлагаю, с согласия Совета, пригласить Постоянного наблюдателя от Палестины принять участие в заседании в соответствии с предварительными правилами процедуры Совета и его предыдущей практикой в этом отношении.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

По приглашению Председателя г-н Мансур (Палестина) занимает место за столом Совета.

Председатель (*говорит по-испански*): В соответствии с договоренностью, достигнутой в ходе состоявшихся ранее в Совете консультаций, я буду считать, что Совет Безопасности согласен направить приглашение на основании правила 39 временных правил процедуры заместителю Генерального секретаря по политическим вопросам г-ну Ибрагиму Гамбари.

Решение принимается.

Совет Безопасности приступает к рассмотрению пункта повестки дня. Заседание Совета Безопасности проводится в соответствии с договоренностью, достигнутой в ходе состоявшихся ранее в Совете консультаций.

Совет Безопасности заслушает брифинг заместителя Генерального секретаря по политическим вопросам г-на Ибрагима Гамбари, которому я предоставляю слово.

Г-н Гамбари (*говорит по-английски*): В последний месяц мы наблюдаем тревожную эскалацию насилия между израильтянами и палестинцами, а также являемся свидетелями политических событий в Израиле, на оккупированной палестинской территории и в Ливане, практически все из которых негативно влияют на перспективы мира и стабильности в этом регионе.

Имеют место случаи интенсивной конфронтации между израильскими силами обороны (ИДФ) и палестинскими боевиками, по мере того как постепенно осуществляемая ИДФ военная операция вступает в свой шестой месяц. Эта операция направлена на пресечение ракетных обстрелов израильских гражданских целей, осуществляемых палестинскими боевиками. Совету уже сообщали о трагических событиях в Бейт-Хануне, где в ходе продолжавшегося неделю израильского вторжения имел место артобстрел, в результате которого погибло более 20 палестинских гражданских лиц. Помимо большого числа человеческих жертв операция ИДФ в Бейт-Хануне привела к нанесению ущерба местной инфраструктуре в размере приблизительно 3,7 млн. долл. США, согласно данным Программы

развития Организации Объединенных Наций. Как известно членам Совета, на своей чрезвычайной специальной сессии Генеральная Ассамблея приняла резолюцию по Бейт-Хануну (резолюция ES-10/16 Генеральной Ассамблеи), которая включает в себя просьбу к Генеральному секретарю о направлении туда миссии по установлению фактов и о представлении доклада в течение 30 дней.

На Западном берегу и в Газе за последний месяц в общей сложности не менее 128 палестинцев было убито и более 380 — ранено, в том числе по меньшей мере 19 детей. С израильской стороны погиб один военнослужащий и один представитель гражданского населения; сообщалось также о многочисленных ранениях.

За этот месяц палестинские боевики выпустили более 200 ракет и мин по западной части пустыни Негев; несколько из них разорвались в этом районе во время сегодняшнего посещения Сдерота Верховным комиссаром Организации Объединенных Наций по правам человека Луизой Арбур. В результате ракетных обстрелов один человек погиб, большое число людей было ранено и, кроме того, был нанесен значительный ущерб. Школы в этом районе периодически закрыты с октября. Город Сдерот, в частности, больше всего страдает от этих огульных обстрелов. Израиль также выразил обеспокоенность по поводу того, что оружие и взрывчатка продолжают поступать контрабандным путем в Газу, что дает возможность боевикам продолжать и, возможно, активизировать нападения на израильские цели.

Палестинский президент Махмуд Аббас продолжает вести переговоры по вопросу о формировании правительства национального единства с движением «Хамас» и с другими палестинскими группировками, и сейчас, как представляется, достигнута принципиальная договоренность в отношении элементов состава и программы нового правительства. Премьер-министр Хания объявил 10 ноября о том, что он готов сложить с себя полномочия премьер-министра, чтобы «дать возможность снять осаду для прекращения страданий палестинского народа». Президент Аббас также встретился вчера с представителями палестинских группировок с целью обеспечить прекращение военных нападений на израильские цели в обмен на прекращение нападений со стороны Израиля.

Несмотря на сообщения о достигаемом прогрессе, не обязательно следует ждать в скором времени объявления о полном согласии по вопросу о правительстве. Переговоры включают в себя целый ряд нерешенных вопросов, в том числе освобождение израильского военнослужащего, который остается в плену в Газе. Официального назначения следующего палестинского премьер-министра можно ожидать лишь в случае достижения полного согласия.

На фоне этих политических переговоров вырисовывается картина беспрецедентного бюджетного кризиса Палестинской администрации. В период с марта по сентябрь Палестинская администрация получила лишь 500 млн. долл. США, что составляет лишь 40 процентов от ее поступлений за тот же период прошлого года. Продолжается увеличение фонда заработной платы, равно как и размеров чистого кредитования, что свидетельствует о неспособности потребителей оплачивать счета. Доходы Палестинской администрации упали главным образом потому, что Израиль отказывается передать ей собираемые от имени Палестинской администрации косвенные налоги, составляющие приблизительно полмиллиарда долларов.

Финансовый кризис привел к серьезному ухудшению положения в области предоставления общественных услуг. Подавляющее большинство общественных школ на Западном берегу попрежнему закрыты, а пункты общественного здравоохранения на Западном берегу оказывают лишь неотложную медицинскую помощь, проводят курсы химиотерапии и диализа. На оккупированной палестинской территории исчерпаны запасы основных лекарственных препаратов и расходных материалов медицинского назначения, а медицинские центры в секторе Газа страдают от нехватки электричества.

Что касается политических событий в Израиле, в конце октября премьер-министр Ольмерт укрепил свою коалицию, введя в состав правительства членов израильской партии «Наш дом» и назначив главу этой партии Авигдора Либермана заместителем премьер-министра и министром по стратегическим вопросам. Это назначение вызвало обеспокоенность в израильском лагере мира и тревогу среди палестинцев.

В этом месяце премьер-министр Ольмерт посетил Соединенные Штаты и провел переговоры с

должностными лицами администрации в Вашингтоне по ряду вопросов, включая, конечно же, израильско-палестинский конфликт.

Что касается передвижения и доступа, я хотел бы отметить, что Соглашение о передвижении и доступе было подписано год тому назад, 15 ноября. Выполнение этого Соглашения, которое должно было содействовать мирному экономическому развитию и улучшению положения в секторе Газа, носило ограниченный характер. Несмотря на размещение наблюдателей Европейского союза (ЕС), в прошлом году пропускной пункт в Рафахе между Газой и Египтом был открыт в течение лишь 58 процентов запланированного времени и лишь в течение 9 процентов запланированного времени с июня этого года. Пропускной пункт в Карни был открыт лишь в течение 44 процентов запланированного времени, причем часы работы менялись практически ежедневно.

В том что касается целевых показателей доставки экспортных товаров в сектор Газа, объем которых согласно условиям подписанного Соглашения к концу 2005 года должен был составить 150 грузовиков в день и увеличиваться на 400 грузовиков в день к концу 2006 года, то они так и остались на бумаге. В течение прошлого года палестинцам разрешалось доставлять в среднем ежедневно лишь 18 грузовиков с экспортным грузом — незначительную долю от самого низкого из двух вышеуказанных показателей. Следует отметить, что эти показатели рассчитывались на основе минимальных уровней экспортных товаров, необходимых для предотвращения дальнейшего спада в палестинской экономике и страдания населения.

С марта 2006 года палестинским рабочим было запрещено пересекать Эрезский контрольно-пропускной пункт для того, чтобы получить доступ к рабочим местам в Израиле, и также не был достигнут какой-либо прогресс в отношении движения автобусных колонн и колонн грузовиков между сектором Газа и Западным берегом. Не был достигнут прогресс и в осуществлении плана по восстановлению морского порта и аэропорта. Спустя год после подписания Соглашения правительство Израиля все еще не представило план смягчения мер по закрытию территорий на Западном берегу. В действительности число заграждений выросло с 400 год назад до 542 по состоянию на данный момент, при этом многие из них укомплектованы солдатами.

В этом месяце израильская пресса сообщила, что правительство Израиля и Совет поселенцев согласовали план эвакуации 15 незаконных отдаленных поселений, частичной эвакуации четырех и легализации восьми. Однако это сообщение так и не получило официального подтверждения. Официальное опровержение позволило бы развеять давнишние сомнения о том, что правительство планирует санкционировать создание еще восьми поселений в нарушение предыдущих соглашений. Несмотря на объявленное правительством намерение эвакуировать отдаленные поселения в соответствии с дорожной картой, никаких действий в этой связи на сегодня предпринято не было. Отсутствие мер, направленных на замораживание деятельности по созданию поселений, в ответ на многократные призывы «четверки» вызывает серьезную обеспокоенность. Кроме того, это имеет прямые и далеко идущие последствия для передвижения и доступа: многие заграждения, препятствующие передвижению палестинцев на Западном берегу, воздвигнуты, главным образом, в целях обеспечения безопасности незаконных поселений, а не в целях обеспечения контроля за движением на территорию Израиля как такового.

Израиль продолжает строительство заградительного сооружения. Доклад Генерального секретаря (A/ES-10/361) по созданию реестра ущерба, нанесенного Израилем в результате строительства стены, был представлен Генеральной Ассамблее 17 октября. В докладе излагаются организационные рамки, необходимые для создания реестра ущерба, который был затребован Генеральной Ассамблеей.

Сейчас я хотел бы перейти к событиям в Ливане. Политическая ситуация и обстановка в области безопасности в Ливане продолжают ухудшаться. Сегодня министр промышленности Ливана и один из лидеров «Коалиции 14 марта» Пьер Жмайель был убит вооруженными бандитами, открывшими огонь по его кортежу, когда тот проезжал христианский район близ Бейрута. Это убийство произошло в непрерывно ухудшающейся политической обстановке. С 6 по 11 ноября ливанские политические руководители принимали участие в процессе национальных консультаций, начатых по инициативе спикера ливанского парламента Набиха Берри. В течение четырех заседаний руководители обсуждали важнейшие проблемы, стоящие перед страной, но, к сожалению, не смогли добиться консенсуса. В

результате, несколько дней спустя из состава правительства вышли пять министров-шиитов и один министр-христианин.

По нашему мнению, с учетом угрозы усиления насилия, нависшей на политическом горизонте Ливана, необходимо обеспечить, чтобы стороны приложили все усилия для налаживания сотрудничества с Ливаном в целях достижения прогресса в выполнении будущих важных политических и социально-экономических целей и задач. В этих целях Личный представитель Генерального секретаря по Ливану Гейр Педерсен продолжает призывать все стороны возобновить переговоры в целях достижения консенсуса.

Режим прекращения вооруженных действий с Израилем по-прежнему соблюдается без каких-либо существенных нарушений «голубой линии». Тем не менее, практически ежедневно и зачастую в провокационных целях израильские самолеты продолжают совершать полеты над ливанской территорией, и в том числе совершать ложные нападения на войска Временных сил Организации Объединенных Наций в Ливане (ВСООНЛ), несмотря на неоднократные призывы Организации Объединенных Наций положить конец этим нарушениям.

ИДФ вышли из районов, прилегающих к деревне Эль-Гаджар. Трехсторонние встречи между Ливанскими вооруженными силами, ИДФ и ВСООНЛ по-прежнему служат конструктивным форумом в том числе и для урегулирования ситуации вокруг деревни Эль-Гаджар, и все стороны надеются на то, что в ближайшем будущем удастся достигнуть временное соглашение об обеспечении безопасности в деревне Эль-Гаджар. 30 ноября Генеральный секретарь, безусловно, представит Совету более детальный доклад об осуществлении резолюции 1701 (2006).

15 ноября Генеральный секретарь представил Совету Безопасности свой доклад, посвященный созданию трибунала международного характера в соответствии с резолюцией 1664 (2006). Вчера юрисконсульт г-н Николас Мишель выступил перед Советом в этой связи.

На Ближнем Востоке в этом месяце мы стали свидетелями еще одного цикла насилия, который из-за трагедии в Бейт-Хануне останется в нашей памяти как одна из самых мрачных страниц в истории этого затяжного и ужасного конфликта. Гражданские лица по обе стороны вновь стали жертвами конфликта. Палестинцы скорбят по поводу гибели и увечий более 240 друзей и близких в Бейт-Хануне, который был разрушен в результате неоднократных вторжений Израиля. Всего в нескольких километров от Бейт-Хануна, в израильском городе Сдерот израильтяне скорбят по поводу гибели одного человека и увечий 14 других, пострадавших в результате ракетного обстрела палестинцев.

События этого месяца вновь доказали, что этот конфликт невозможно разрешить военным путем. Мы вновь хотели бы заявить, что мы признаем право Израиля на самооборону при условии, что он будет осуществлять его в соответствии с нормами международного права. Тем не менее, вторжения в Бейт-Ханун привели к гибели большого числа лиц, не являющихся комбатантами, что свидетельствует о необоснованно чрезмерном применении силы. Кроме того, эта операция привела к усилению ракетных обстрелов Израиля, несмотря на то, что заявленная цель этой операции состояла в прекращении подобных обстрелов. Такого рода меры и ответные действия ведут к разжиганию гнева против Израиля среди палестинцев, а также остальных народов на Ближнем Востоке. Они приводят к усилению чувства негодования, порождаемого продолжающейся и, как представляется, бесконечной оккупацией. Такие результаты не дают нам возможности убедиться в эффективности подобных операций. Совершаемые палестинцами ракетные обстрелы, которые являются пагубными и с нравственной и юридической точки зрения, также носят контрпродуктивный характер. Неизбирательные нападения, совершаемые в отношении израильских гражданских лиц, не будут содействовать прекращению оккупации палестинской территории, начавшейся в 1967 году.

Крайне важно обеспечить возобновление политического курса. Израильтяне и палестинцы должны получить заверения в том, что перспективы фактического разрешения конфликта еще сохраняются. Новые инициативы международного сообщества начинают приобретать конкретную форму, и более активное вмешательство третьей стороны может помочь сторонам выйти из нынешнего тупика. Генеральный секретарь горячо надеется на то, что «четверка» примет конкретные — и оперативные — меры, направленные на возобновление переговоров.

На данный момент, тем не менее, прорыв представляется маловероятным, если не будет создано новое палестинское правительство, которое направит деятельность Палестинской администрации в целом на удовлетворение потребностей народа, тесное взаимодействие с международным сообществом, обеспечение освобождения захваченного и содержащегося сейчас в Газе израильского солдата и поддержание режима прекращения огня. Само по себе создание такого правительства в результате усилий президента Аббаса является достойной целью.

Международное сообщество должно поощрять и вознаграждать движение в правильном направлении. Поэтому Организация Объединенных Наций продолжает поощрять усилия президента Аббаса по созданию палестинского правительства, чьи политические программы соответствовали бы основным принципам мирного процесса, как это было согласовано «четверкой» 20 сентября. Формирование такого правительства также позволит снять ограничения на финансирование донорами его институтов, что крайне важно, в особенности в свете тяжелого финансового кризиса, поразившего Палестинскую администрацию.

Израиль, со своей стороны, также должен действовать со всей ответственностью, чтобы снять напряженность и создать условия для возобновления переговоров. Защищая своих граждан, Израиль должен действовать взвешенно и соразмерно, избегая жертв среди мирного населения. А жертвы среди мирного населения становятся неизбежными при применении оружия площадного поражения, например артиллерии, в таких населенных районах, как Бейт-Ханун. Сейчас пришло время пересмотреть в целом политику военного давления. Израиль должен также выполнять соглашения и обязательства, установив четкие сроки и способы демонтажа передовых поселений, как это предусмотрено «дорожной картой», и передать Палестинской администрации налог на добавленную стоимость, который он собирает от ее имени. Отсутствие таких передач лишает Палестинскую администрацию возможности платить заработную плату госслужащим и негативно сказывается на положении более чем миллиона иждивенцев, ослабляя в то же время институты Палестинской администрации, на которых собственно должно зиждиться палестинское государство.

Кроме того, прогресс в достижении мира в регионе также необходим для стабилизации все более неспокойной ситуации на Ближнем Востоке в целом. Роль Сирии в некоторых областях крайне важна, и мы по-прежнему надеемся, что международные инициативы по укреплению позитивной роли этой страны принесут свои плоды. Мы также по-прежнему надеемся на то, что противостоящие силы в регионе начнут вести переговоры для разрешения своих разногласий. Следует пользоваться любыми, даже самыми призрачными, возможностями для диалога.

Наконец, я считаю, что для установления мира необходим импульс, и как нельзя лучше для этого подходят свидетельства тех палестинцев и израильтян, которые больше всего пострадали в ходе этого затяжного конфликта. Судя по словам жертв с обеих сторон палестино-израильского конфликта, существующее положение дел изнуряет все больше и вызывает стремление найти решение, которое положит конец замкнутому кругу наказаний и мести.

Мы надеемся, что при содействии международного сообщества израильские, палестинские и другие региональные лидеры смогут добиться позитивных результатов до конца этого года. Население региона этого, вне всякого сомнения, заслуживает.

Председатель (*говорит по-испански*): Я благодарю г-на Гамбари за предоставленную нам информацию.

Теперь слово предоставляется Постоянному наблюдателю от Палестины.

Г-н Мансур (Палестина) (*говорит по-английски*): Прежде чем представить мое письменное заявление, я хотел бы от имени палестинского народа и руководства выразить глубокие соболезнования родственникам г-на Жмайеля и правительству и народу Ливана в связи с совершенным этим утром в Ливане чудовищным преступлением. Уверены, что братский народ Ливана проявит выдержку и выстоит после совершения этого преступления и добьется лучшего будущего для своей великой страны. Я также хочу поблагодарить г-на Гамбари за его брифинг.

Десять дней назад мы собрались в этом Зале в надежде на то, что Совет оперативно займет решительную позицию в отношении серьезной ситуации,

сложившейся на оккупированной палестинской территории, в частности, кровавой бойни в Бейт-Хануне, совершенной 8 ноября 2006 года. Как и много раз до этой трагедии, мы надеялись, что Совет Безопасности выполнит свои обязанности и примет необходимые решения по урегулированию серьезной ситуации, свидетелем которой стал весь мир. Тем не менее уже в который раз Совет подвел не только нас, но и тех, кто потерял близких, а также самих жертв агрессии.

Даже для населения Газы, которое вынуждено страдать в условиях непреодолимой угрозы смерти и разрушений, потери в Бейт-Хануне были слишком велики. Потребовалось немало машин скорой помощи, для того чтобы вывезти неузнаваемые и изуродованные тела 16 членов одной семьи, большинство из которых — женщины и дети, причем все они — мирные жители. Всего в Бейт-Хануне, мирном районе, погибло 19 человек, в дополнение к 82 другим, которые уже пали жертвами той же израильской военной агрессии, направленной в основном против Бейт-Хануна. Более того, с тех пор как Израиль начал широкомасштабную военную операцию в Газе в июне прошлого года, погибло в целом более 450 палестинцев.

Следует подчеркнуть, что, видя бездействие Совета Безопасности, Израиль, оккупирующая держава, продолжил агрессию против загнанного в угол гражданского населения, в том числе нанося воздушные удары по сектору Газа. В результате погибли еще палестинцы, в том числе 15-летний мальчик, еще одной жертве было всего 20 лет. Кроме того, израильские оккупанты продолжали вылазки на Западном берегу, в результате чего было убито и ранено несколько мирных жителей. Сегодня, 21 ноября, и вчера, 20 ноября, израильские оккупационные силы совершили новые преступления, на этот раз в городке Калькилья на Западном берегу, где в результате внесудебной казни погибли двое незаконно обвиненных палестинцев, а также шестеро ни в чем не повинных свидетелей происходящего.

Бездействие Совета Безопасности, вызванное исключительно применением вето одним из постоянных членов, заставило нас возобновить десятую чрезвычайную специальную сессию Генеральной Ассамблеи по формуле, предусмотренной резолюцией «Единство в пользу мира». Мы надеялись, что государства-члены сообща сделают то, на что оказался не способен Совет Безопасности. Действительно, международное сообщество взяло на себя ответственность и единодушно проголосовало за проект резолюции, почти идентичный проекту, представленному Совету.

Мы благодарим всех членов международного сообщества, проголосовавших таким образом. Из 169 присутствовавших государств 156 проголосовали за принятие резолюции (резолюция Генеральной Ассамблеи ES 10/16), направив тем самым сильное и ясное послание сторонам. Эти 156 стран нельзя склонить на свою сторону силой. Следует уважать заявленную в ходе голосования единую коллективную позицию всего Движения неприсоединения, единую коллективную позицию всего Европейского союза, единую коллективную позицию всей Организации Исламская конференция, единую коллективную позицию всех стран Южной Америки, единую коллективную позицию Арабской лиги наций и голоса других государств в Азии.

Что касается израильской стороны, то в резолюции содержится обращенный к ней призыв прекратить военную агрессию, которая угрожает палестинскому мирному населению. Разумеется, в резолюции излагаются обязанности обеих сторон, но, будучи оккупирующей державой, Израиль в конечном итоге должен обеспечивать безопасность и благополучие палестинского народа, который он держит в заложниках в течение уже 39 лет своей оккупации; это обязанность, которую Израиль продолжает игнорировать самым жестоким и зверским образом.

Следует отметить, что уже не в первый раз Совет Безопасности не выполнил свои обязательства, несмотря на то, что с 1967 года Советом принято более 40 резолюций, конкретно касающихся положения на оккупированных палестинских территориях, включая Восточный Иерусалим. Одна из главных проблем состоит в том, что Совет был не в состоянии принять необходимые меры для исполнения этих резолюций и, таким образом, для того, чтобы добиться выполнения Израилем, оккупирующей державой, своих обязательств по международному праву, включая международное гуманитарное право и нормы в области прав человека.

В этом плане политика и практика Израиля в отношении палестинского народа, находящегося под его оккупацией с 1967 года, выражалась не

только в систематических нарушениях прав человека, но и в действиях, квалифицируемых как грубые нарушения согласно статье 147 четвертой Женевской конвенции, а именно — как военные преступления, совершаемые при полной безнаказанности. Это привело не только к обострению ситуации вследствие неспособности положить конец нарушениям, в том числе враждебной военной оккупации как таковой, но и к затягиванию конфликта, который принес большие страдания, потери и испытания палестинскому народу, а также всему региону.

Ради справедливости следует отметить, что в этой неудаче виновны не все члены Организации, а главным образом один из ее постоянных членов, который последовательно препятствовал Совету принять серьезные меры, предоставлял оккупирующей державе неоправданную дипломатическую защиту и активно пытался действовать в обход и в нарушение международного права. Такое поведения имело исключительно пагубные последствия не только для прав палестинского народа, но и для всей международной системы, ее авторитета и доверия к ней. Такая модель поведения подорвала основы правопорядка и вызвала еще большие сомнения в отношении Совета Безопасности и самой Организации Объединенных Наций, направив неверный сигнал Израилю, оккупирующей державе, который продолжал вести себя так, как будто он стоит выше закона.

Положение на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, продолжает резко ухудшаться, а людские потери и масштабы разрушений продолжают расти в результате агрессии израильских оккупационных сил в отношении палестинского народа. Мы по-прежнему настаиваем на необходимости урегулирования этого кризиса международным сообществом. С сентября 2000 года мы неоднократно обращались с призывом облегчить страдания палестинского народа, вызванные продолжающейся эскалацией грубых нарушений его прав человека, закрепленных в положениях международного гуманитарного права и во Всеобщей декларации прав человека.

К сожалению, эти призывы не были услышаны. Вследствие этого за этот период были убиты более 4300 палестинцев, включая большое количество детей. Кроме того, десятки тысяч людей были ранены и многие из них остались инвалидами на всю жизнь в результате полученных серьезных увечий. Израильские оккупационные силы не прекратили и свою преступную практику внесудебных казней, разрушения домов, зданий, сельскохозяйственных угодий, дорог и других объектов инфраструктуры, продолжающейся конфискации земель для незаконной деятельности по строительству поселений и израильской экспансионистской заградительной стены и уничтожения палестинских институтов. В то же время израильские оккупационные силы ужесточили военную блокаду и ограничения на передвижение всех людей и товаров на оккупированной палестинской территории, практически разделив оккупированную палестинскую территорию на несколько центров содержания под стражей.

Несмотря на вышесказанное, палестинская сторона остается приверженной поиску мирного решения дипломатическими средствами. Палестинская сторона, в первую очередь президент Махмуд Аббас, активно занимается формированием правительства национального единства, что в скором времени принесет свои результаты.

Более того, в том же ключе выступали и другие ораторы, которые говорили о важности поиска дипломатического решения. В этой связи следует отметить, что в период обострения напряженности в отношениях между израильской и палестинской сторонами в результате последних событий три страны Европейского союза — Франция, Италия и Испания — представили мирный план по Ближнему Востоку. Мы приветствуем эту инициативу, которая предполагает, среди прочего, немедленное прекращение огня в регионе, создание палестинского правительства национального единства и проведение переговоров между премьер-министром Израиля и президентом Палестины, а также обмен военнопленными между двумя сторонами, развертывание международной миссии в Газе для наблюдения за прекращением огня и созыв международной мирной конференции по конфликту на Ближнем Востоке. Как правильно отметил премьер-министр Испании,

> «Мы не можем сохранять пассивность перед лицом тех ужасающих событий, которые разворачивается у нас на глазах. Насилие достигло такого уровня, который требует решительных и безотлагательных действий со стороны международного сообщества».

К дипломатическому решению призывают даже некоторые представители израильской стороны. В этой связи высокопоставленные израильские лидеры, включая, в частности министра иностранных дел Ципи Ливни, вице-премьера Шимона Переса и министра обороны Амира Переца, призвали премьер-министра Ольмерта приступить к разработке плана по выходу из дипломатического тупика с Палестинской администрацией, в том числе к немедленному прекращению огня. После телефонного разговора, состоявшегося вчера между г-ном Перецем и президентом Аббасом, стало ясно, что они пришли к согласию о необходимости немедленного прекращения огня с обеих сторон.

Однако похоже, что израильский премьер-министр не намерен прислушиваться к ним и продолжает проводить свою незаконную политику и практику. По сообщениям израильских средств массовой информации г-н Перец заявил г-ну Ольмерту: «Я не являюсь министром по делам убийств», имея в виду политику преднамеренных убийств. Далее он заявил: «Я руководитель лагеря мира. Я должен вести переговоры о прекращении огня. Я отвечаю не только за интенсивность огня».

Настало время Израилю, оккупирующей державе, и Совету Безопасности прислушаться не только к призывам международного сообщества, прежде всего Генеральной Ассамблеи, но и к призывам представителей своей стороны, чтобы не допустить новых массовых убийств и трагедий.

Никогда не поздно исправить ошибки прошлого. В этой связи мы выражаем надежду на то, что в скором времени Совет Безопасности будет вновь должным образом играть принадлежащую ему роль и пользоваться своим авторитетом для урегулирования этого вопроса. Это может произойти только тогда, когда будет покончено с серьезными нарушениями, совершаемыми Израилем, оккупирующей державой, прекращены вооруженные действия и спасены перспективы мирного урегулирования на основе международного права, соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций, «дорожной карты» «четверки» и Арабской мирной инициативы, принятой в Бейруте в марте 2002 года. Палестинский народ не теряет надежды на то, что в следующий раз, когда нам придется вернуться в Совет Безопасности, Совет выполнит, наконец, свой долг и возложенную на него ответственность и тем самым спасет нас всех от трагической гибели еще большего числа людей, еще больших разрушений и страданий.

Председатель (*говорит по-испански*): Я благодарю Постоянного наблюдателя от Палестины за его заявление.

Сейчас я предоставляю слово представителю Израиля.

Г-н Гиллерман (Израиль) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, прежде всего позвольте мне выразить Вам наши поздравления и поблагодарить Вас за Ваше умелое руководство работой Совета в текущем месяце. Нам известно, что Вы председательствуете не так давно, но делаете это профессионально и умело, как ветеран. Мы признательны Вам за это. Я также хотел бы поблагодарить г-на Гамбари за его содержательный и лаконичный брифинг.

В начале моего выступления я хотел бы от имени народа Израиля выразить соболезнования и скорбь народу Ливана в связи с гибелью еще одного члена семьи Жмайелей, которая за все эти годы заплатила столь высокую цену за умеренность, плюрализм и либерализм. Эта гибель является еще одним свидетельством того, как экстремизм и фундаментализм уносят жизни людей в нашем изобилующем проблемами регионе и как ливанский народ в целом и эта семья, в частности, платят высокую цену.

Все мы прекрасно знаем, откуда проистекает этот экстремизм, и все мы знаем, чья рука четко видна в такого рода убийствах. Мы с нетерпением ждем того дня, когда в Ливане и во всем нашем регионе возобладают умеренность и здравый смысл.

Сегодня мы обсуждаем положение на Ближнем Востоке. Я очень хотел бы донести до Совета свою мысль о том, что какими бы точными ни были нынешний и прошлые доклады заместителя Генерального секретаря и сколько бы ни проводилось дискуссий о положении на Ближнем Востоке, реальная ситуация на Ближнем Востоке проявилась сегодня в том страшном убийстве.

Реальное положение на Ближнем Востоке — это ситуация на месте. Это положение, при котором семья Жмайелей платит максимальную цену за умеренность. Это очередное сделанное сегодня «Хезболлой» признание того, что она финансируется Ираном — этим спонсором террора и мастера зла.

Это постоянные обстрелы израильских городов ракетами «Кассам», в результате которых гибнут и получают ранения ни в чем не повинные гражданские лица.

Но это, к сожалению, также бедственное положение и боль палестинского народа, который оказался в заложниках террористического правительства.

Г-н Председатель, таково реальное положение на Ближнем Востоке. И все это можно изменить в одночасье. Остановить это можно сию минуту. Для этого нужно лишь следующее. Во-первых, Иран и Сирия должны отказаться от террора и прекратить разжигать его в нашем регионе. Во-вторых, движение «Хамас» должно согласиться с тремя требованиями международного сообщества, которые были выражены «четверкой» и Советом Безопасности. В-третьих, необходимо, чтобы палестинское правительство под руководством движения «Хамас» немедленно прекратило ракетные обстрелы Израиля ракетами «Кассам». В-четвертых, необходимо незамедлительно освободить наших солдат Гилада Шалита, Уди Голдвассера и Элдада Регева.

Все это может прекратиться немедленно — в одну секунду. Но этого нельзя добиться одними выступлениями здесь или предвзятыми резолюциями Генеральной Ассамблеи. Этого нельзя добиться даже лекциями, с которыми выступает этот «великий бастион демократии и верховенства права» — террористическое правительство Палестинской администрации.

Только палестинский народ может принять такое решение, и только стороны могут урегулировать положение. Выбор ясен, и конец может быть совсем близко. Мы искренне надеемся на то, что наши соседи сделают, наконец, правильный выбор. Если они сделают его, то они удивятся тому, насколько далеко Израиль готов будет идти вместе с ними, чтобы на деле обеспечить мир и процветание двух государств, живущих бок о бок друг с другом в этом раздираемом кровопролитными войнами регионе, который стремится к миру и который сегодня вновь продемонстрировал, почему ему так нужен мир.

Г-жа Пирс (Соединенное Королевство) (*говорит по-английски*): Я хотела бы поблагодарить заместителя Генерального секретаря г-на Гамбари за его отрезвляющий брифинг и за проявляемую им приверженность делу решения этой животрепещущей проблемы.

Я выступаю вскоре после получения шокирующего сообщения об убийстве в Ливане министра промышленности Пьера Жмайеля. Мы осуждаем это убийство. Совершенно очевидно, что это дело рук тех, кто нисколько не руководствуется интересами Ливана или интересами установления мира на Ближнем Востоке в целом. В долгосрочном плане никто не выиграет от таких возмутительных и бессмысленных действий. Мы призываем все стороны воздерживаться от актов насилия, а всех тех, кто имеет влияние на экстремистов в Ливане и за его пределами, проявлять сдержанность в интересах мира.

Соединенное Королевство по-прежнему всецело привержено ближневосточному мирному процессу. Это одна из главных приоритетных задач, стоящих перед нами. Британский премьер-министр неоднократно четко заявлял, что израильско-палестинский конфликт занимает центральное место в проблемах, с которыми сталкивается этот регион. Поэтому урегулирование этого конфликта должно быть в центре наших действий в ответ на эти вызовы. Все мы должны работать в интересах решения на основе создания двух государств: независимого и жизнеспособного палестинского государства, с одной стороны, и безопасного Израиля — с другой, которые жили бы бок о бок друг с другом в условиях мира и безопасности как равные партнеры.

Сегодня в Лондоне наш министр иностранных дел обсуждал пути продвижения вперед с министром иностранных дел Ливни. Мы надеемся, что вскоре будет сформировано такое палестинское правительство, с которым мы сможем вести аналогичные прямые дискуссии. Соединенное Королевство приветствует постоянные усилия президента Аббаса по формированию нового палестинского правительства. Мы внимательно рассмотрим программу любого правительства. Мы хотим, чтобы в Палестине было правительство, с которым можно было бы работать на основе партнерства, а это означает, что его деятельность должна строиться на трех принципах, предложенных «четверкой»: это отказ от насилия, признание Израиля и осуществление предыдущих обязательств и соглашений, в том числе «дорожной карты».

Когда Совет Безопасности в последний раз проводил подобное заседание по Ближнему Востоку, мы были свидетелями ужасных событий в Бейт-Хануне. То, что произошло в Бейт-Хануне, — это трагедия, и мы не должны допустить, чтобы она повторилась. Ракетные обстрелы Израиля также являются неприемлемыми. Сегодня обстрелу подвергся город Седерот, в результате чего один человек получил тяжелые ранения, и это несмотря на то, что там находился Верховный комиссар Организации Объединенных Наций по правам человека.

Все стороны должны понять, что насилие лишь порождает новое насилие и никогда не приводит к урегулированию. Экстремисты умирают не ради людей. Люди гибнут из-за экстремистов. Важно также добиться освобождения похищенного солдата-капрала Шалита. Столь же важно добиться освобождения задерживаемых палестинских министров и законодателей.

Соединенное Королевство по-прежнему обеспокоено гуманитарной ситуацией на оккупированных территориях. В этом году мы выделили 57 млн. долл.США, а Европейский союз в этом году предоставил палестинцам большую помощь, чем в предыдущие годы, — порядка 820 млн. долл.США. Я хотела бы воспользоваться случаем, чтобы сказать, что мы присоединяемся к заявлению, с которым вскоре выступит представитель страны, председательствующей в Европейском союзе.

Нынешняя ситуация еще более подчеркивает необходимость политического урегулирования израильско-палестинского конфликта. Мы по-прежнему считаем, что «дорожная карта» дает наилучший шанс на прочный мир.

Я хотела бы сказать несколько слов о Ливане. Несмотря на сегодняшнее трагическое событие, имеет место существенный прогресс в осуществлении многих аспектов резолюции 1701 (2006) Совета Безопасности, хотя и ясно, что предстоит еще много сделать. Соединенное Королевство надеется, что все государства-члены — особенно в регионе — выполнят свои обязательства по резолюции 1701 (2006) и помогут демократически избранному правительству Ливана выполнить ее. Все стороны в Ливане должны работать сообща в духе примирения и сотрудничества в интересах создания условий, способствующих укреплению мира, стабильности и демократии. Надеемся, что страны этого региона будут поощрять их к этому.

Г-н Манонги (Объединенная Республика Танзания) (*говорит по-английски*): Я благодарю заместителя Генерального секретаря за его вступительное слово.

Танзания по-прежнему испытывает глубокую обеспокоенность в связи с сохранением замкнутого круга насилия на Ближнем Востоке несмотря на неоднократные призывы к прекращению военных действий и возвращению к диалогу. Мы встревожены тем, что израильские войска продолжают операции по уничтожению палестинских боевиков, приводящие к гибели большого числа гражданских лиц, в то время как боевики усиливают ракетные обстрелы территории Израиля, в результате которых гибнут и получают ранения мирные граждане и наносится материальный ущерб.

Мы твердо убеждены в том, что достижение мира между Израилем и палестинцами означало бы торжество мира на всей территории Ближнего Востока. Мы также считаем, что международное сообщество не вправе оставаться равнодушным перед лицом столь чудовищного развития событий и тех ужасов, которые опустошают этот регион. Мы обеспокоены тем, что в последнее время насилие достигло таких масштабов, что его эскалация, если ее не сдержать, может стать необратимой.

Вместе с тем отрадно отметить, что появилось подлинное осознание серьезности конфликта и что уже предпринимается ряд шагов, направленных на изменение положения дел в регионе. Недавние усилия Испании, Италии и Франции по выдвижению новой мирной инициативы для Ближнего Востока можно только поприветствовать, и они заслуживают решительной поддержки. Намерение этих стран организовать в декабре встречу глав государств и правительств Европейского союза и выступить единым фронтом в поддержку начала политических реформ на Ближнем Востоке следует рассматривать как один из перспективных подходов к урегулированию конфликта. Мы надеемся, что это важное мероприятие будет надлежащим образом подготовлено и что итогом обсуждений станет выработка нового подхода к решению давних проблем, стоящих перед регионом.

Прогресс будет возможен, прежде всего, при условии, что стороны решат немедленно прекратить

вооруженное противостояние. По нашему мнению, прекращение огня, которое, по возможности, должно контролироваться силами международных наблюдателей, призвано создать благоприятные условия для решения других остающихся задач, в частности для формирования палестинского правительства национального единства, обмена заключенными и надлежащего признания права Израиля на существование. Параллельно с этим стало бы возможным начало переговоров между премьер-министром Израиля и президентом Палестинской национальной администрации. Аналогичным образом, следует добиваться проведения между двумя сторонами регулярных консультаций в целях выработки всеобъемлющего подхода, способствующего решению широкого круга задач и в других сферах, помимо сферы безопасности, в частности задач экономического характера.

Формирование в Палестине правительства национального единства таит в себе ключ к выходу из нынешнего тупика и созданию атмосферы взаимного доверия, которая могла бы оживить политический процесс. Мир на Ближнем Востоке никогда не был продолжительным, однако ситуация никогда не была хуже, чем сейчас, в условиях участившихся нападений и ответных действий, а также экономического паралича, поразившего Палестину. Нам остается лишь рассчитывать на добровольное принятие мер, нацеленных на то, чтобы положить конец дальнейшим разрушениям, убийствам и ранениям. И израильтяне, и палестинцы должны, наконец, осознать, что бесконечное насилие препятствует выходу на достижение прочного мира в регионе и что стабильность служила бы интересам всех.

Что касается Ливана, то мы глубоко скорбим в связи с сообщением об убийстве министра промышленности Ливана, произошедшем сегодня утром, и осуждаем этот акт. Это преступление в очередной раз наглядно демонстрирует насущную необходимость довести до конца расследование обстоятельств предыдущих покушений и привлечь к ответственности лиц, виновных в совершении этих преступлений.

С не меньшей тревогой мы восприняли весть о внезапной отставке шести членов кабинета министров, связанных с «Хезболлой», и об угрозах проведения массовых демонстраций, прозвучавших со стороны «Хезболлы», которая стремится к усилению своей политической власти. По нашему мнению, Ливану требуется время для приспособления и адаптации к множеству новых обстоятельств, особенно после летних военных действий. В связи с этим мы выступаем с призывом к проявлению спокойствия, с тем чтобы облегчить этот процесс адаптации и восстановление ливанской инфраструктуры, которая сильно пострадала в результате недавних боевых действий.

Г-н Икуэбе (Конго) (*говорит по-французски*): Прежде всего, мне хотелось бы поблагодарить г-на Гамбари за его брифинг о ситуации, которая продолжает ухудшаться.

Новости из Ливана, которые он сообщил ранее, никак нельзя назвать утешительными. Я также осуждаю убийство министра Жмайеля и выражаю свои искренние соболезнования его родным и правительству Ливана. Но я считаю, что это трагическое событие не должно заставить нас отказаться от содействия межливанскому диалогу и, в особенности, борьбе с безнаказанностью.

Сегодня мы проводим еще одно заседание, и кто-то может сказать, что мы будем просто в очередной раз выступать с заявлениями, но это объясняется лишь тем, что, как представляется, на горизонте пока не просматривается никакого определенного решения. Скорее, все складывается наоборот, но это не потому, что международное сообщество не пытается выработать конкретные варианты урегулирования кризиса, которые исключали бы любое применение насилия. Я упомянул бы здесь некоторые подходы, к которым неоднократно прибегали в прошлом, такие, как обращение к нормам и принципам международного права, в том числе международного гуманитарного права; резолюции Организации Объединенных Наций; принципы Мадридской конференции; «дорожную карту», составленную «четверкой» и предусматривающую реализацию многообещающего принципа сосуществования двух государств. К сожалению, одно из этих двух государств — Палестина — так и не было создано, что только усиливает разочарование и напряженность. Я также хотел бы сослаться на мирную инициативу Лиги арабских государств, заявленную в 2002 году в Бейруте. В частности, я напоминаю о предусмотренном этой инициативой щедрым принципе «земля в обмен на мир». Были опробованы и другие инициативы.

Что можно сделать в такой тупиковой ситуации? Первое — выполнить уже принятые решения. Суть всей трагедии заключается в том, что мы оказываемся неспособны выполнить наши собственные решения. Но сегодня мне хотелось бы показаться несколько наивным и подтвердить свою приверженность подходу, при котором упор делается на определенные позитивные сигналы, требующие поддержки.

Первым таким сигналом являются попытки — иногда отчаянные попытки — палестинских руководителей сформировать правительство национального единства, которое смогло бы урегулировать ситуацию. Как нам кажется, от нынешней безвыходной ситуации страдают люди. Мы не должны допустить, чтобы сложилось впечатление, будто международное сообщество пытается наказать палестинский народ за свободное осуществление своего права на демократическое волеизъявление путем избрания собственных руководителей. Кроме того, мы призываем этих демократически избранных палестинских лидеров соблюдать правила игры и признать, что все ранее заключенные договоренности остаются в силе.

Мы также благодарим лидеров арабских государств за направление очередного позитивного сигнала: недавно они взяли на себя обязательство оказать содействие палестинскому народу, который сильно пострадал от введения санкций и прочих ограничений.

Мы также приветствуем сделанное премьер-министром Эхудом Ольмертом несколько недель назад заявление о том, что он готов провести дискуссии с Президентом Аббасом.

Кроме того, мы должны использовать и поощрять любую возможность привлечения всех основных сторон в регионе к реализуемым в настоящее время различным мирным процессам. Несколько дней тому назад здесь, в этом зале, одна из указанных сторон, — и я хотел бы уточнить, что речь идет о Сирии, — четко продемонстрировала нам свою готовность содействовать усилиям по достижению мира. Кроме того, представитель Сирии заявил нам, что его страна является не причиной возникновения проблемы, а скорее одним из ключей к ее решению. Нам следует всемерно содействовать Сирии.

Я также хотел бы отметить, что на Ближнем Востоке наблюдаются определенные волнения в связи с еще одной кризисной ситуацией, а именно положением в Ираке. Было объявлено о проведении встреч лидеров государств региона для рассмотрения вопроса о том, как стабилизировать ситуацию.

На мой взгляд, нам следует поощрять все эти шаги. Другие стороны, не обязательно из региона, могли бы также присоединиться к этим усилиям. Мы полагаем, что все эти меры следует решительно поддерживать и претворять в жизнь.

Я уже подчеркивал в Совете, что мнение моей делегации отличается некоторой наивностью, поскольку за прошедшие 60 лет сторонники реализма завели ситуацию в тупик. Моя делегация твердо верит в преимущества переговорного процесса. В заключение своего выступления я хотел бы вспомнить один забавный случай.

Несколько месяцев назад делегация, которую мы считаем дружественной, предупредила нас о том, что на рассмотрении Совета находится неприемлемый проект резолюции. Мы ответили, что есть возможности улучшить текст. На что нам было сказано, что улучшить текст невозможно и что делать этого не следует. В свою очередь я сказал, что они обращаются не по адресу, поскольку мое правительство платит мне именно как переговорщику. Я упомянул эту ситуацию лишь как иллюстрацию того, что мы действительно верим в преимущества диалога без каких-либо предварительных условий. Ведь если бы все проекты резолюций, представляемые на рассмотрение Совета, с самого начала были идеальными, нам нечем было бы заниматься ни в этом зале, ни где бы то ни было еще. Поэтому я призываю всех участников отказаться от всех своих предубеждений и приступить к реальному диалогу.

Г-н Янки (Гана) (*говорит по-английски*): Мы хотели бы выразить глубокую признательность заместителю Генерального секретаря Ибрагиму Гамбари за брифинг о положении на Ближнем Востоке. Мы разделяем общую озабоченность в связи с эскалацией насилия и большим числом жертв среди мирного населения, в частности с палестинской стороны. Вместе с тем мы не менее огорчены убийством ливанского министра.

В отсутствие активного мирного процесса, способного снять озабоченности всех сторон в ближневосточном конфликте, мы, скорее всего, вновь станем свидетелями отвратительных инцидентов, таких как жестокое убийство ливанского

министра, предшествующие этому трагические события в Бейт-Хануне, события в ходе войны в Ливане, а также недопустимые лишения и тяжелая гуманитарная ситуация на оккупированных палестинских территориях. Мы согласны с заместителем Генерального секретаря в том, что сохранение статускво бесполезно и неприемлемо. Поэтому мы приветствуем выдвинутую Францией, Италией и Испанией инициативу, которую нам только что представили. Мы надеемся, что она даст определенные положительные результаты.

Кроме того, мы неоднократно слышали слова осуждения в связи как с непрекращающимися беспорядочными обстрелами ракетами «Кассам» территории Израиля, которые производят палестинские боевики, так и разрушительными последствиями ответной реакции Израиля. Необходимо подчеркнуть, что эти действия стали результатом десятилетий борьбы за власть, ведущейся вокруг вопроса о праве на самоопределение и независимость как израильского, так и палестинского народов. Гана разочарована тем, что различные мирные инициативы не приблизили стороны к урегулированию конфликта. Несмотря на то, что израильтяне реализовали идею о собственном государстве, они вынуждены сталкиваться с многочисленными угрозами в области безопасности. Для палестинцев создание независимого государства по-прежнему остается призрачной мечтой, которая, с учетом развития событий на местах, фактически рискует никогда не воплотиться в жизнь. Гана полагает, что путь к прочному миру лежит через справедливое урегулирование на основе переговоров, которое даст обеим сторонам реальные возможности для претворения в жизнь чаяний их народов.

Кроме того, мы признаем, что Ливан, Сирия, Иран и Ирак являются ключевыми параметрами в уравнении ближневосточного мирного процесса. Вместе с тем реальная приверженность делу мира требует поддержания непрерывного диалога со всеми сторонами на основании соблюдения принципов суверенитета и территориальной целостности всех государств региона.

Сегодня в связи с невыполнением резолюций Совета Безопасности под вопрос ставится на только авторитет Совета. Мы также ожидаем, что «четверка» выполнит свое обещание о реализации «дорожной карты» в целях установления мира на Ближнем Востоке. Это единственный способ заверить палестинцев в том, что международное сообщество привержено оказанию им помощи в претворении в жизнь их чаяний о независимом государстве. В то же время, следует признать безопасность Израиля в качестве постоянной величины в уравнении ближневосточного мирного процесса и предоставить необходимые гарантии, с тем чтобы израильтяне не ощущали себя единственным объектом осуждения со стороны международного сообщества в тех случаях, когда они принимают меры по защите безопасности своего государства.

Г-н де ла Саблиер (Франция) (*говорит по-французски*): Прежде всего я хотел бы обратиться к ситуации в Ливане и выразить глубочайшее потрясение и озабоченность руководства Франции в связи с трусливым убийством министра промышленности этой страны Пьера Жемайеля, которое было совершено сегодня утром в Бейруте. Франция хотела бы выразить соболезнования семье г-на Жемайеля. Мы решительно осуждаем эту новую попытку дестабилизации обстановки в Ливане с использованием насилия, запугивания и убийств. Кроме того, Франция вновь подтверждает свою приверженность принципам независимости, суверенитета и территориальной целостности Ливана, а также нашу поддержку легитимному и всенародно избранному правительству г-на Фуада ас-Синьоры. В момент, когда Совет Безопасности рассматривает вопрос о создании международного уголовного трибунала, международное сообщество должно послать лицам, использующим убийства и насилие, четкий сигнал о том, что их преступления не останутся безнаказанными. Как отметил Генеральный секретарь, без законности невозможно добиться мира в Ливане.

Я хотел бы поблагодарить г-на Гамбари за его брифинг. Франция также выражает серьезную озабоченность в связи с непрекращающимся насилием в Израиле и на палестинских территориях. 9 ноября 2006 года в этом же зале (см. S/PV.5564) я заявил, что моя страна глубоко потрясена трагическими событиями, которые унесли жизни многих мирных палестинцев в секторе Газа, в частности в районе Бейт-Хануна. По просьбе Генеральной Ассамблеи Генеральный секретарь должен оперативно направить в этот район миссию по установлению фактов. Мы надеемся на то, что эта миссия полностью прольет свет на трагедию в Бейт-Хануне. Мы при-

зываем все стороны сотрудничать в этой связи с Генеральным секретарем.

К сожалению, после этих трагических событий ситуация продолжает ухудшаться. Ракетные обстрелы, совершаемые палестинскими вооруженными группами, привели к новым потерям среди израильтян в Сдероте. Другие израильские военные операции также привели к гибели палестинских гражданских лиц в секторе Газа и на Западном берегу. Необходимо покончить со всем насилием.

Палестинская администрация должна бороться с терроризмом и, в частности, положить конец обстрелу ракетами израильской территории. Неспособность палестинского правительства предпринять решительные действия в этом отношении вызывает обеспокоенность. Со своей стороны, Израиль должен остановить все операции, которые ставят под угрозу гражданское население, в частности бомбардировку жилых районов. Законное право Израиля на защиту своих граждан должно осуществляться при полном соблюдении норм международного гуманитарного права.

Франция считает, что с учетом удручающего роста числа жертв среди гражданского населения следует немедленно обсудить пути и средства укрепления зашиты гражданского населения. Предстоящая встреча «четверки» могла бы обеспечить надлежащую основу для начала обсуждения на основе предложений, разработку которых Генеральный секретарь — в сотрудничестве со своими партнерами, прежде всего Европейским союзом — мог бы счесть полезным.

Для того чтобы прекращение насилия было эффективным и прочным, оно должно сопровождаться созданием надежных политических перспектив. Мы призываем все стороны принять меры по укреплению доверия и заложить основу для возобновления мирного процесса.

Франция призывает палестинцев работать во имя национального единства. Мы настоятельно призываем все группировки, прежде всего «Хамас», положительно ответить на призыв президента Аббаса сформировать правительство, политическая платформа которого отражала бы принципы мирного процесса, одобренные г-ном Аббасом. Такое правительство, которое было бы законным партнером международного сообщества, должно получить необходимую поддержку для осуществления реформ, ожидаемых от Палестинской администрации, в том числе в области безопасности.

Франция призывает израильтян воздерживаться от односторонних действий, которые могли бы предопределить результаты переговоров по вопросу об окончательном статусе или подорвать перспективы создания жизнеспособного палестинского государства. В соответствии с консультативным заключением Международного Суда необходимо положить конец деятельности по созданию поселений и возведению стены на Западном берегу. Наконец, условия, регулирующие передвижение палестинцев на самих палестинских территория, между ними и въезд в них, должны улучшиться во исполнение Соглашения о передвижении и доступе, заключенного в ноябре 2005 года, и Согласованных принципов работы контрольно-пропускного пункта Рафах.

Франция вместе со своими партнерами по Европейскому союзу будет и впредь неустанно и решительно искать пути в направлении справедливого, прочного и всеобъемлющего урегулирования на основе резолюций Совета Безопасности, положений Мадридской конференции, принципа «земля в обмен на мир» и Арабской мирной инициативы. С учетом нынешнего тупика мы подтверждаем наше убеждение в том, что международная конференция, тщательно подготовленная с участием всех субъектов, должна быть созвана в ближайшее время, с тем чтобы возродить надежды народов региона и помочь сторонам выйти из нынешнего тупика. Франция, Италия и Испания, вместе с другими европейскими партнерами, обсуждают этот вопрос, с тем чтобы внести свой вклад в преодоление тупика в мирном процессе. В этом состоит направленность инициативы, провозглашенной в Жероне.

Г-н Осима (Япония) (*говорит по-английски*): Позвольте мне прежде всего заявить о том, что мы шокированы и потрясены тем фактом, что только что был убит министр промышленности Пьер Жмайель, еще один высокопоставленный ливанский деятель. Япония решительно осуждает этот жестокий акт насилия, который может лишь дестабилизировать и без того взрывоопасную ситуацию в Ливане. Мы выражаем наши искренние соболезнования семье покойного и выражаем надежду на то, что виновные в совершении этого преступления предстанут перед судом, как и виновные в других отвратительных актах политического насилия в этой истерзанной стране. Это должно быть сделано

во имя стабильности страны, по нашему мнению, чем раньше, тем лучше.

Я присоединяюсь к другим членам Совета и также благодарю заместителя Генерального секретаря Гамбари за его всеобъемлющий брифинг, посвященный последним событиям на Ближнем Востоке. Картина положения на Ближнем Востоке, представленная нам г-ном Гамбари, действительно, мрачна. Мы глубоко озабочены тем, что цикл насилия между палестинскими военными группами и Израильскими силами обороны и политический тупик в Палестине по-прежнему терзают регион и все больше подталкивают его к обострению кризиса. Особую озабоченность вызывает ухудшение гуманитарного положения палестинского населения, в частности, большие потери среди ни в чем не повинных гражданских лиц, включая женщин и детей.

Этот порочный круг надо разорвать. Добиться этого можно лишь в том случае, если политическое руководство и воля к урегулированию разногласий будут мобилизованы руководителями всех соответствующих сторон.

Япония хотела бы ясно дать понять, что при новом правительстве во главе с премьер-министром Шинзо Абе она остается твердо приверженной поощрению и поддержке всех таких мирных и политических усилий в регионе. Для этого Япония будет продолжать оказывать всю поддержку и помощь, необходимую для урегулирования ближневосточного мирного процесса конструктивным и активным образом.

Что касается политического фронта, то в последние недели мы стали свидетелями определенных усилий, прилагаемых соответствующими сторонами, включая, в частности, некоторые арабские страны, с целью помочь сформировать новое правительство Палестинской администрации. Мы твердо надеемся, что эти усилия будут продолжаться и что они принесут результаты, приемлемые для всех.

Чтобы выйти из нынешнего тупика, мы настоятельно призываем палестинцев изыскать пути преодоления своих разногласий, добиться прорыва и поддержать новое правительство Палестинской администрации, которое возобновит начатую ранее работу во имя обеспечения сосуществования и взаимного процветания бок о бок с Израилем. В то же время мы ожидаем, что Израиль, со своей стороны, поддержит усилия президента Аббаса в его стремлении достичь такого прорыва заблокированной ситуации.

Если новое правительство Палестинской администрации, как только оно будет создано, даст ясно понять, что оно будет проводить курс на достижение мира и мирного сосуществования на основе переговоров с Израилем, тогда международное сообщество должно позитивно отреагировать и поддержать такое новое направление как наиболее благоприятное. Для решения существующих проблем, особенно в этот критический момент, нет ничего важнее прямых переговоров между сторонами на самом высоком уровне. Поэтому мы искренне надеемся на скорейшее возобновление отложенных на весьма длительное время прямых переговоров между двумя сторонами, Израилем и Палестиной.

Не может быть никакого военного решения ближневосточного вопроса. Все соответствующие стороны должны проявлять максимальную сдержанность, воздерживаясь от ответных действий и насилия с обеих сторон.

Япония решительно осуждает инцидент, который произошел 8 ноября в Бейт-Хануне. Мы решительно призываем правительство Израиля воздерживаться от любых военных действий, которые могли бы привести к гражданским жертвам. Мы также надеемся, что правительство Израиля приложит серьезные и оперативные усилия по выявлению причин инцидента в Бейт-Хануне и предотвращению повторения таких трагических событий в будущем, обеспечив, чтобы группа по расследованию, созданная в рамках Израильских сил обороны, оперативно завершила свою работу. Япония повторяет свой призыв к Израилю освободить палестинских министров и других содержащихся в заключении лиц.

В то же время мы настоятельно призываем правительство Палестины принять надежные и эффективные меры по обузданию насилия со стороны палестинских экстремистских групп, включая обстрел ракетами «Касам» израильской территории. Мы также вновь призываем Палестинскую администрацию обеспечить безопасное возвращение израильского военнослужащего, похищенного в июне месяце.

Ухудшение гуманитарного положения палестинского народа является источником глубокой озабоченности всего международное сообщества.

Чтобы урегулировать этот кризис, международное сообщество должно продолжать оказывать гуманитарную помощь и поддержку, которая безотлагательно необходима. В этой связи мы вновь подтверждаем, что скорейшая передача Израилем таможенных и пошлинных поступлений Палестинской администрации, а также осуществление в полном объеме Соглашения о передвижении и доступе, заключенного в ноябре 2005 года, являются вопросами первостепенной важности. Будучи крупным донором, оказывающим помощь палестинцам в течение целого ряда лет, Япония приложит все усилия для продолжения оказания такой помощи.

Что касается Ливана, то необходимы серьезные усилия соответствующих сторон и продолжение поддержки международного сообщества для решения вопросов, затронутых в резолюции Совета Безопасности 1701 (2006), включая постоянное прекращение огня и долгосрочное урегулирование. С другой стороны, Ливан переживает крупные внутренние политические проблемы, которые, как мы надеемся, будут преодолены соответствующими сторонами путем мирного диалога.

Мы хотели бы подтвердить важность роли Сирии в достижении стабильности в Ливане и мира в регионе. Япония очень надеется на то, что Сирия примет позитивное и конструктивное участие в этом политическом процессе и будет сотрудничать с усилиями, предпринимаемыми с этой целью международным сообществом.

Япония и впредь будет участвовать в этом процессе, работая со всеми заинтересованными странами в регионе, с целью ослабления напряженности, восстановления стабильности и поощрения духа сотрудничества, что, по нашему мнению, приведет к справедливому, всеобъемлющему и прочному миру в регионе Ближнего Востока.

Г-н Лю Чжэньминь (Китай) (*говорит по-китайски*): Китайская делегация хотела бы поблагодарить г-на Гамбари, заместителя Генерального секретаря по политическим вопросам, за его всеобъемлющий брифинг. Мы были шокированы, узнав о том, что сегодня утром был убит министр промышленности Ливана г-н Пьер Жмайель. Мы выражаем в этой связи свое глубокое сожаление. Мы хотели бы также выразить соболезнования семье г-на Жмайеля и надеемся, что в этот трудный момент ливанский народ сохранит спокойствие в интересах поддержания внутригосударственного мира и стабильности.

За последний месяц ситуация в отношениях между Палестиной и Израилем вновь обострилась, в результате чего мирное население понесло тяжелые потери. Китай глубоко обеспокоен этим. Мы уже неоднократно выражали свою позицию по этому вопросу. Китай всегда исходил из того, что конфликт между Палестиной и Израилем должен быть урегулирован посредством мирных переговоров. Мы выступаем против всех военных действий, которые чреваты жертвами среди гражданского населения. Израиль должен строго соблюдать положения международного гуманитарного права и немедленно положить конец военным действиям против Палестины. Палестинцы также должны прекратить ракетные обстрелы Израиля. Мы надеемся, что и Израиль, и Палестина будут действовать с максимальной сдержанностью и здравомыслием и немедленно положат конец этому порочному кругу насилия по принципу «око за око, зуб за зуб», что приводит к еще большему насилию, для того, чтобы избежать дальнейших беспорядков в этом регионе.

Ключ к решению палестинско-израильского конфликта заключается в том, чтобы Палестина и Израиль постепенно восстановили взаимное доверие и с помощью мирных переговоров нашли решение, которое отвечало бы основополагающим интересам обоих народов.

В то же время международное сообщество также должно обеспечить благоприятные условия для возобновления переговоров, а также обеспечить эффективную поддержку их проведению. Организация Объединенных Наций, — прежде всего, Совет Безопасности, — несет на себе главную ответственность за поддержание международного мира и безопасности, и должна сыграть соответствующую роль в урегулировании ближневосточного вопроса. В этом месяце, как Совет Безопасности, так и Генеральная Ассамблея, поочередно провели чрезвычайные заседания для обсуждения палестинско-израильского вопроса. Мы полагаем, что благодаря этим заседаниям, которые были своевременными и необходимыми, удалось направить четкий сигнал обеим сторонам. К сожалению, Совет Безопасности не смог принять проекта резолюции, представленного Катаром. В этой связи вновь возникает следующий вопрос. Как перед лицом нескончаемого конфликта между Палестиной и Израилем Совет

Безопасности может наилучшим образом выполнить свою функцию и помочь обеим сторонам покончить с насилием и добиться установления прочного мира? Всем нам необходимо подумать над этим вопросом.

В настоящее время ведутся консультации между основными палестинскими группировками, «Фатх» и «Хамас», по вопросу о формировании единого правительства. Мы надеемся, что они продолжат конструктивные консультации, в результате которых вскоре будет достигнута договоренность о формировании единого правительства. Мы также ожидаем, что такое единое правительство сможет взять на себя важную ответственность по осуществлению руководства палестинским народом для участия в ближневосточном мирном процессе.

Мы надеемся, что как Палестина, так и Израиль оставят позади прошлые обиды и приступят к диалогу с целью создания благоприятных условий и обстановки, способствующей мирному урегулированию конфликта. Мы также надеемся на то, что «четверка» сможет сыграть позитивную роль в возобновлении ближневосточного мирного процесса и что Совет Безопасности продолжит выполнение возложенной на него ответственности.

Г-н ан-Насер (Катар) (*говорит по-арабски*): От имени Группы арабских государств позвольте мне, прежде всего, поблагодарить Вас, г-н Председатель, за созыв этого заседания Совета Безопасности для обсуждения вопроса, имеющего приоритетное значение для Совета Безопасности: вопроса о положении на Ближнем Востоке. Я также хотел бы поблагодарить г-на Ибрагима Гамбари, заместителя Генерального секретаря по политическим вопросам, за проведенный им брифинг в Совете от имени Генерального секретаря.

Печальные новости продолжают поступать с Ближнего Востока. Мы только что узнали трагическую новость об убийстве ливанского министра промышленности г-на Пьера Амина Жмайеля. Мы выражаем соболезнования семье Пьера Амина Жмайеля, который стал жертвой вероломного и преступного акта, а также правительству и народу Ливана. Мы решительно осуждаем это низкое преступление и призываем к аресту и осуждению ответственных за его совершение.

Всем хорошо известно о том, насколько серьезным является положение на Ближнем Востоке. Тревожные события в этом регионе происходят с самого начала этого года — года, отмеченного несколькими серьезными инцидентами, приведшими к нынешней эскалации напряженности, в частности в Газе, с самого начала этого месяца.

Совет не смог принять проекта резолюции, который мог бы стать ответом на недавнюю эскалацию и призвать к прекращению насилия между палестинцами и израильтянами. Несмотря на все усилия, которые приложили мы как авторы этого проекта резолюции с целью выработки справедливого и сбалансированного текста, этот проект резолюции так и не увидел света. Это и побудило нас направить подобный проект резолюции на рассмотрение десятой чрезвычайной специальной сессии Генеральной Ассамблеи по вопросу о незаконных действиях Израиля в оккупированном Восточном Иерусалиме и на остальной части оккупированной палестинской территории, когда мы ранее обратились с просьбой возобновить работу этой специальной чрезвычайной сессии. Этот проект резолюции (A/ES-10/L.19) был поддержан подавляющим большинством государств-членов, что свидетельствует о том, что он был справедливым и сбалансированным, а его положения соответствуют международной законности.

Тем не менее мы все признаем, что в соответствии с Уставом главная ответственность за поддержание международного мира и безопасности лежит на Совете Безопасности. В этой связи мы не считаем, что принятие резолюции Генеральной Ассамблеей достаточно для урегулирования этого вопроса.

Все акты насилия, провокаций, подстрекательства и разрушения заслуживают осуждения, независимо от того, кто их совершает. Хотя мы придерживаемся мнения о том, что прочное и всеобъемлющее урегулирование вполне достижимо, мы в то же время считаем, что оно достижимо только путем диалога. В ходе этого кризиса, так же, как и в других случаях, была доказана бесплодность насилия.

Установление мира на Ближнем Востоке представляет собой вопрос, который непосредственно затрагивает арабские государства. Исходя из этого понимания, мы постоянно настоятельно призываем заинтересованные стороны применять подход, который способствует достижению мира. В этой связи мы настоятельно призываем все стороны оказывать

всестороннюю поддержку палестинским национальным усилиям по достижению национального примирения и формированию правительства национального единства.

Руководствуясь нашим убеждением в том, что решение достижимо путем диалога, мы были в первых рядах тех, кто призывал к проведению открытого заседания Совета на уровне министров в сентябре этого года с целью активизации мирного процесса. Совет Безопасности должен и в дальнейшем придавать необходимый импульс развитию мирного процесса, в том числе продолжая проводить дискуссии на высоком уровне, с тем чтобы подчеркнуть, что Совет уделяет внимание этому вопросу.

В то время как Совет должен играть свою роль, международное сообщество, и, в частности, «четверка», призвано принимать четкие и конкретные меры с целью активизации оказавшегося в тупике ближневосточного мирного процесса на всех направлениях в рамках ранее достигнутых соглашений, а также на основе соответствующих резолюций Совета Безопасности, условий мирного процесса и положений «дорожной карты».

Разрушительная война, развязанная Израилем против Ливана прошедшим летом, крайне негативно сказалась на стабильности в регионе. Помимо людских и материальных потерь, которые она принесла Ливану, она также оказала значительное влияние на жизнь граждан страны, только что преодолевшей продолжавшийся в течение десятилетий внутренний конфликт. Вот почему проблема поддержания стабильности, безопасности и суверенитета Ливана имеет огромное значение в процессе поиска путей достижения мира и стабильности на Ближнем Востоке.

Мы должны также поддерживать усилия по подлинному сближению Ливана и соседней с ним страны — Сирии, поскольку тесные отношения между двумя братскими странами являются для них единственным нормальным и естественным состоянием. Любая иная ситуация не окажет благотворного влияния на стабильность в регионе в целом. Мы уверены в том, что исторические, демографические и географические связи, существующие между двумя странами в конечном итоге станут самым мощным фактором в установлении отношений между ними.

Мы ожидаем урегулирования ситуации, связанной с сирийскими Голанскими высотами, которые Израиль оккупирует с 1967 года, поскольку эта проблема является важным аспектом кризиса на Ближнем Востоке. Следовательно, ее решение смягчит общую напряженность в регионе. Нет сомнений в том, что прямые переговоры между двумя сторонами являются идеальным способом осуществления соответствующих резолюций Совета Безопасности и урегулирования этого вопроса.

Г-н ан-Насер (Катар) (*говорит по-арабски*): Установление мира на Ближнем Востоке — это один из вопросов, непосредственно затрагивающих нас, жителей Государства Катар. Исходя из этого мы продолжаем настоятельно призывать стороны применять такой подход, который способствует установлению мира.

В последнее время Государство Катар прилагает дипломатические посреднические усилия по примирению разногласий, существующих в палестинском руководстве, ибо мы считаем, что внутренняя стабильность Палестины является необходимым условием эффективного мирного процесса. В этой связи мы настоятельно призываем все стороны оказать всестороннюю поддержку палестинским национальным усилиям, направленным на национальное примирение и формирование правительства национального единства. Исходя из того, что мы, представители Государства Катар, твердо убеждены в том, что Совет Безопасности несет главную ответственность за поддержание международного мира и безопасности, мы — в течение нашего пребывания на посту Председателя Совета Безопасности в следующем месяце — направим приглашения с целью созыва заседания Совета на уровне министров для рассмотрения всех возможных путей установления устойчивого мира на Ближнем Востоке — что было предметом обсуждений на заседании на уровне министров в сентябре этого года, — с тем чтобы положить конец насилию и ответному насилию, приводящему к гибели ни в чем не повинных людей в регионе, в котором конфликт существует столько же лет, сколько существует и сама Организация. Мы также ожидаем того, что члены нашего Совета примут активное участие в создании импульса, который позволит реализовать эту высокую цель.

Г-н Бурьян (Словакия) (*говорит по-английски*): Прежде всего я хотел бы присоединиться к

предыдущим ораторам и поблагодарить заместителя Генерального секретаря Гамбари за его ежемесячный брифинг и предоставленную им новую информацию о текущем положении на Ближнем Востоке.

Словакия присоединяется к заявлению, с которым вскоре выступит Постоянный представитель Финляндии от имени Европейского союза.

Менее двух недель тому назад мы провели полезные и конструктивные прения по вопросу о нынешнем состоянии израильско-палестинского конфликта (см. S/PV.5564). К сожалению, нынешние события на местах лишь побуждают нас вновь выразить нашу глубокую озабоченность в связи с обострением напряженности и ростом насилия в Газе и на Западном берегу. Мы решительно осуждаем любые действия, которые приводят к гибели гражданских лиц. Поэтому мы призываем обе стороны проявлять максимальную сдержанность и делать все возможное для того, чтобы смягчить обстановку и предотвратить дальнейшее опасное обострение ситуации, которое может привести лишь к страданиям и гибели людей. Взаимное насилие должно прекратиться, ибо урегулирование израильско-палестинского конфликта военным путем невозможно.

В этой связи мы призываем Израиль прекратить свои военные операции, которые ставят под угрозу жизнь палестинских граждан, и принять все возможные меры, чтобы защитить их. Хотя мы считаем, что Израиль имеет право на самооборону от актов терроризма и от тех, кто их совершает, его ответные меры всегда должны быть соразмерными и должны соответствовать нормам международного гуманитарного права. Мы также повторяем наш призыв к немедленному освобождению палестинских министров и парламентариев, содержащихся под стражей в Израиле. В то же время мы ожидаем, что израильское правительство и в дальнейшем сохранит свою приверженность миру на Ближнем Востоке на основе принципов, изложенных в «дорожной карте», и будет воздерживаться от шагов и действий, чреватых угрозой жизнеспособности согласованного решения, предусматривающего создание двух государств.

С другой стороны, мы настоятельно призываем Палестинскую администрацию принять все необходимые меры и приложить все возможные усилия, с тем чтобы найти и освободить похищенного израильского солдата и воспрепятствовать дальнейшим военным и террористическим нападениям на Израиль, а именно, ракетным обстрелам израильских населенных пунктов. Мы поддерживаем усилия и руководящую роль президента Махмуда Аббаса в достижении этой цели и содействии национальному единству палестинцев.

В этой связи мы поддерживаем усилия президента Аббаса, направленные на формирование правительства национального единства, которое будет привержено принципам, выработанным «четверкой», создание политической платформы, которая будет способствовать оперативному взаимодействию с целью заключения мира и продолжения диалога по вопросу о разрешении конфликта на Ближнем Востоке.

Мы также по-прежнему глубоко озабочены экономической и гуманитарной ситуацией в Газе и на Западном берегу. В этой связи мы подчеркиваем важность создания временного международного механизма, который позволит направлять ресурсы и доставлять помощь непосредственно палестинскому народу и, следовательно, удовлетворять их насущные гуманитарные и финансовые потребности. В этих целях мы настоятельно призываем Израиль возобновить приостановленные переводы налоговых и таможенных сборов палестинцев, а также призываем его произвести переводы этих средств через временный международный механизм. Мы также призываем выполнить в полном объеме Соглашение о передвижении и доступе и просим, чтобы Рафах, Карни и другие контрольно-пропускные пункты функционировали бесперебойно.

Мы пользуемся этой возможностью, чтобы вновь заявить о нашей поддержке усилий, направленных на обеспечение справедливого, всеобъемлющего и прочного урегулирования ближневосточного конфликта на основе все соответствующих резолюций Совета Безопасности Организации Объединенных Наций и переговоров между двумя сторонами.

Что касается самых последних событий в Ливане, мы были глубоко потрясены полученным сегодня утром известием об убийстве министра промышленности Ливана г-на Пьера Жмайеля. Мы осуждаем это ужасное преступление, которое является попыткой дестабилизировать положение в Ливане и подорвать процесс примирения в этой стра-

не. Мы настоятельно призываем власти Ливана принять все необходимые меры для расследования этого преступления и привлечения совершивших его лиц к ответственности. Необходимо положить конец этим носящим политический характер убийствам и насилию в Ливане. Мы выражаем правительству и народу Ливана наши искренние соболезнования в связи с этим трагическим событием.

Мы полностью поддерживаем деятельность законного правительства Ливана, которое было избрано в прошлом году в ходе свободных и демократических парламентских выборов. Мы приветствуем и поддерживаем все предпринимаемые им усилия и шаги по установлению контроля над всей своей территорией и восстановлению стабильности и безопасности в Ливане. Все должны уважать суверенитет, территориальную целостность и политическую независимость Ливана. Ливан и его народ и без того уже достаточно пострадали, и нельзя допустить дальнейшей дестабилизации обстановки в стране. Следует продолжить национальный диалог с целью достижения консенсуса по ряду важных вопросов, включая разоружение всех военных формирований, действия которых создают постоянную угрозу для стабильности и безопасности Ливана и его соседей. Правительство Ливана должно стать единственной законной властью, наделенной исключительным правом на применение силы на всей своей территории.

В этой связи мы хотели бы также подчеркнуть важность обеспечения полного соблюдения эмбарго на поставки оружия, введенного резолюцией 1701 (2006), и достижения прогресса в деле нормализации отношений между Ливаном и Сирией, а также делимитации их общих границ, включая полосу Мазария-Шебаа. Мы убеждены в том, что решение этих вопросов будет в значительной степени содействовать стабилизации обстановки в регионе.

И наконец, мы не должны забывать о необходимости освобождения двух израильских солдат, похищенных членами движения «Хезболла» 12 июля 2006 года. Мы также осознаем необходимость урегулирования вопроса о ливанских заключенных и призываем соответствующие власти добиться прогресса по данному вопросу.

Мы полностью отдаем себе отчет в том, что обстановка в Ливане и во всем регионе остается сложной. Потребуется время для того, чтобы добиться прогресса в ряде областей. Но мы хотим подчеркнуть, что всех этих целей можно добиться только с помощью мирных средств и переговоров. Как уже неоднократно было доказано, никакой конфликт или спор не может быть урегулирован военными средствами. Восстановление страны и ее дальнейшее развитие могут осуществляться лишь в мирной обстановке. Обеспечение стабильности и процветания в Ливане в значительной мере способствовало бы стабилизации обстановки во всем регионе Ближнего Востока. Поэтому мы призываем все страны региона внести конструктивный вклад в процесс обеспечения мира в Ливане.

Г-н Майораль (Аргентина) (*говорит по-испански*): Прежде всего я хотел бы от имени моей делегации присоединиться ко всем делегациям, которые выразили соболезнования в связи с трагической гибелью министра промышленности Ливана Пьера Жмайеля. Через Вас, г-н Председатель, мы хотели бы выразить наши соболезнования семье покойного, семье, которая, к сожалению, пролила кровь за Ливан. Это — еще одна причина обеспокоенности, которую испытывает наша страна в отношении будущей судьбы и территориальной целостности Ливана. Выражая наши соболезнования, мы хотели бы решительно осудить это убийство, и мы надеемся, что лица, виновные в этом, будут как можно скорее привлечены к ответственности.

Во-вторых, мы хотели бы поблагодарить г-на Гамбари за его брифинг о положении на Ближнем Востоке и о многолетнем конфликте, который там происходит. Мы знаем, что разрешение израильско-палестинского спора — это ключ к началу урегулирования всего конфликта на Ближнем Востоке — и не только на Ближнем Востоке. Конфликты в других странах в Азии и Африке незримо связаны с многолетним израильско-палестинским конфликтом.

На этом новом этапе разрушений, смерти и ненависти, который длится, как мы уже говорили, много лет, мы считаем необходимым начать все с начала: принять первоначальные меры для того, чтобы не допустить продолжения конфликта. В этой связи мы хотели бы вновь обратиться ко всем сторонам и международному сообществу с призывом разорвать порочный круг смерти и разрушений.

Во-первых, мы считаем, что необходимо незамедлительно прекратить осуществляемые Израилем

военные операции, которые угрожают жизни гражданского населения в секторе Газа. Кроме того, необходимо также положить конец обстрелам израильской территории, которые совершают палестинские группировки с помощью ракет «Кассем».

Во-вторых, по нашему мнению, следует продолжать оказывать поддержку усилиям президента Аббаса, направленным на формирование правительства национального единства, не вмешиваясь при этом во внутренние дела палестинцев. Международное сообщество должно поощрять и полностью поддерживать этот процесс. В этой связи мы надеемся, что проводимые в настоящее время переговоры, которые пока не увенчались успехом, будут продолжаться между лидерами движений «Фатх» и «Хамас» и что в скором времени может быть сформировано правительство национального единства.

В-третьих, мы полагаем, что необходимо незамедлительно и безоговорочно освободить израильского военнослужащего Гилада Шалита. Захваченные Израилем палестинские законодатели и министры также должны быть освобождены.

В-четвертых, мы считаем необходимым принять срочные меры по облегчению страданий палестинцев. Следует добиваться того, чтобы палестинские налоги и таможенные сборы, которые в настоящее время удерживаются Израилем, были переданы Палестине через надлежащие международные механизмы. Мы также считаем, что следует незамедлительно обеспечить выполнение в полном объеме Соглашения о передвижении и доступе и постоянное функционирование контрольно-пропускных пунктов для въезда в сектор Газа и выезда из него.

В этом контексте следует подчеркнуть, что все эти меры будут напрасными, если не будет возобновлен эффективный процесс переговоров между израильтянами и палестинцами. Первым шагом в этом направлении должны стать встреча премьер-министра Ольмерта и президента Аббаса и начало переговоров. Однако этот диалог не будет жизнеспособным, если Израиль будет продолжать на местах свою политику свершившегося факта, например, возведение разделительного барьера и строительство поселений на Западном берегу. Ясно, что необходимо положить конец этой политике, с тем чтобы приступить к диалогу.

К сожалению, стороны продемонстрировали свою неспособность самим принять необходимые меры. Поэтому требуется активная помощь со стороны международного сообщества. Совет Безопасности и «четверка» призваны сыграть важнейшую роль и в будущем приложить, по возможности, самые активные и эффективные усилия. Нам хотелось бы также выразить свое удовлетворение инициативой созыва по предложению главы государства Испании, поддержанному Францией и Италией, международной конференции. Считаем, что мы должны вернуться на тот путь, на который мы вступили 15 лет назад в Мадриде.

Что же касается обстановки в Ливане, то, помимо выражения нашей обеспокоенности сегодняшним трагическим убийством, которое явно обострит напряженность и усугубит политический кризис в этой стране, мы выражаем свою твердую убежденность в том, что всем сторонам в Ливане надлежит разрешать свои разногласия с соблюдением демократических правил процесса и что им ни в коем случае нельзя прибегать к угрозе силой. В своем поведении все ливанские политические субъекты должны проявлять крайнюю осторожность с учетом своего прошлого и пережитой ими ужасной гражданской войны.

В том, что касается выполнения резолюции 1701 (2006), мы рады тому, что Временные силы Организации Объединенных Наций в Ливане и ливанские вооруженные силы продолжают поддерживать мир и порядок в районе к югу от реки Эль-Литани. Принимаемые в последние недели меры по отысканию в этой зоне тайных складов оружия считаем позитивными. Тем не менее, мы не можем не проявить своей глубокой обеспокоенности продолжающимися израильскими вторжениями в ливанское воздушное пространство, представляющими собой нарушения условий прекращения боевых действий. Свое беспокойство мы выражаем также и по поводу того, что до сих пор не найдено решение проблеме, касающейся двух захваченных более четырех месяцев назад израильских солдат.

Относительно других невыполненных аспектов резолюции 1701 (2006) мы надеемся, что Генеральный секретарь предложит в своем следующем докладе какие-нибудь конкретные рекомендации на этот счет.

Переживаемый ныне на Ближнем Востоке тяжелый период еще раз указывает на то, что путь насилия способствует лишь усугублению страданий народов региона. Поэтому единственной жизнеспособной альтернативой ему является справедливый и прочный мир, распространяющийся на все направления — палестинское, ливанское и сирийское. Фундамент для такого мира составляют соответствующие принятые Советом Безопасности резолюции, условия, согласованные в Мадриде, в том числе принцип «земля в обмен на мир», и выдвинутая в Бейруте арабская мирная инициатива.

Г-жа Лёй (Дания) (*говорит по-английски*): В своем сегодняшнем заявлении мы не намеревались касаться обстановки в Ливане, поскольку в скором времени Совет вернется к этому вопросу для подведения итогов ходу выполнения резолюции 1701 (2006). Однако сегодняшнее убийство ливанского министра промышленности требует от нас соответствующей реакции.

Прежде всего, мы еще раз выступаем с твердым осуждением терроризма и призываем все стороны воздерживаться от применения насилия как средства достижения политических целей. Положение в Ливане и без того весьма шатко. Кто бы ни был виновен в сегодняшнем убийстве, они лишь способствуют обострению и без того напряженной обстановки. Акция подобного рода представляет собой не просто подлежащее обязательному осуждению преступление; она еще и чрезвычайно безответственна, поскольку усугубляет нестабильность. Ею подтверждается необходимость оказания Международной независимой комиссией по расследованию содействия ливанскому правительству в выявлении тех, кто виновен и в иных нападениях, а не только в том, результатом которого стала трагическая гибель бывшего премьер-министра Харири.

Дания хранит приверженность поддержке законного и демократическим путем избранного правительства под руководством премьер-министра Ас-Синьоры и его усилий стабилизировать обстановку в стране. Мы воодушевляем все ливанские стороны на достижение единодушия и возобновление процесса национального диалога.

Дания присоединяется к заявлению, которое будет сделано представителем Финляндии от имени Европейского союза.

Когда 9 ноября 2006 года и затем снова 11 ноября мы обсуждали в этом зале последние события на Ближнем Востоке, я выразила нашу глубокую обеспокоенность продолжающимся насилием, в результате которого трагически гибнет все большее число гражданских людей. Необходимость прекращения насилия переоценить невозможно. Все стороны должны перестать применять силу в политических целях. Это требует незамедлительного прекращения нападений на Израиль. Продолжающиеся ракетные обстрелы Израиля с палестинской территории недопустимы. Они подлежат строгому осуждению, и палестинское правительство должно принимать меры к обеспечению пресечения таких нападений. Израилю же при этом надлежит прекратить свои военные операции, подвергающие опасности палестинское гражданское население. Дания призывает Израиль обеспечивать соответствие принимаемых им краткосрочных мер, нацеленных на повышение безопасности израильских граждан, международному праву, а также то, чтобы они не препятствовали прочному урегулированию конфликта.

В этой связи глубокую тревогу вызывает рост числа гибнущих палестинских граждан. Дания осуждает израильскую военную операцию в Бейт-Хануне, в результате которой погибли гражданские люди. Мы принимаем к сведению признание Израилем того, что это было трагической ошибкой, и с нетерпением ожидаем обнародования результатов тщательного расследования этого ужасающего инцидента.

Право того или иного государства на самооборону от террористических угроз вовсе не оправдывает чрезмерное или неизбирательное применение им силы и или принятие им подобного рода мер. Чрезмерное применение силы противоречит международному гуманитарному праву и, еще сильнее разжигая ненависть и конфликт, склонно опровергать ту самую политическую цель, которой оно должно было бы служить.

Задача состоит в том, чтобы поддерживать и укреплять те силы, которые привержены политическому урегулированию. Это единственный выход из нынешнего замкнутого круга насилия. В качестве первого шага надлежит безотлагательно освободить похищенного израильского солдата. Точно так же незамедлительно должны быть освобождены нахо-

дящиеся в израильском заключении палестинские министры и законодатели.

Как бы то ни было, чтобы расчистить путь для устойчивого прогресса, мы должны возродить перспективу сосуществования двух независимых государств — Израиля и Палестины, — живущих бок о бок в условиях мира и в пределах признанных границ. Эта перспектива составляет коренной принцип «дорожной карты». Нет никакого сомнения в том, что продолжающееся насилие ведет нас в ложном и тревожном направлении.

Крах Палестинской администрации и хаос на территории кажутся все более неминуемыми. Надвигается именно мрачная реальность социального, экономического и политического краха. Столкновения между палестинскими фракциями лишь усугубляют людские страдания и отчаяние. Они идут вразрез с интересами палестинского народа. Поэтому мы поддерживаем попытки президента Аббаса сковать национальные единство и сформировать такое пользующееся доверием палестинское правительство, которое располагало бы платформой, отображающей принципы, заложенные «четверкой».

Для руководства палестинскими территориями крайне необходимо функциональное палестинское правительство. Столь же крайне необходимо оно и в качестве жизнеспособного партнера международного сообщества в его усилиях облегчить устрашающую гуманитарную ситуацию, вдохнуть жизнь в палестинскую экономику и возобновить мирный процесс. Международное сообщество преисполнено решимости поддержать такое правительство.

Одна из центральных ролей в улучшении палестинских экономических перспектив отводится Израилю. Ныне удерживаемые доходы от налогообложения и таможенных пошлин, должны быть высвобождены незамедлительно. Распределение этих доходов можно направить через временный международный механизм, который доказал свою ценность в направлении помощи непосредственно палестинскому народу. Безотлагательному и всестороннему выполнению подлежит, помимо того, и Соглашение о передвижении и доступе.

В заключение я еще раз подчеркнула бы то, что для успеха мирного процесса участие в нем должны принимать все стороны. Региональные субъекты должны делать все возможное в поддержку тех усилий, которые могли бы привести к возобновлению мирного процесса. Конструктивную роль должны выполнять и соседи, в том числе Сирия. Да и международное сообщество, действуя под руководством «четверки», должно быть преисполнено желания, готовности и способности предоставлять все стимулы, которые необходимы для начала процесса оздоровления. Надеюсь, «четверка» вскоре сможет объявить о сроках встречи.

Г-жа Уолкотт Сэндерс (Соединенные Штаты Америки) (*говорит по-английски*): Соединенные Штаты осуждают совершенное сегодня утром убийство министра промышленности Ливана Пьера Жмайеля. Это убийство — очевидный акт терроризма, доказывающий, почему так важно, чтобы Совет Безопасности поддерживал демократию и подотчетность в Ливане и, в том же ключе, как можно скорее поддержал создание в соответствии с просьбой ливанского правительства трибунала в связи с убийством Рафика Харири. Все государства-члены, особенно соседи Ливана, должны выступать против таких актов запугивания и против тех групп, которые стремятся дестабилизировать и разделить Ливан, и должны поддерживать суверенитет и территориальную целостность Ливана. Мы будем вместе с коллегами работать над текстом, который позволил бы разрешить эту ситуацию и который бы решительно поддержал правительство Ливана.

Почти две недели назад Совет Безопасности собрался на заседание (см. S/PV.5565) для рассмотрения несбалансированного и однобокого проекта резолюции. Четыре члена тогда воздержались, а Соединенные Штаты проголосовали против того проекта резолюции.

17 ноября Генеральная Ассамблея собралась на политически мотивированную чрезвычайную специальную сессию, приняв еще одну однобокую и предвзятую резолюцию (резолюция ES-10/16 Генеральной Ассамблеи), которая игнорирует реальную ситуацию на месте и нисколько не содействует прогрессу в деле упрочения мира и стабильности в регионе.

Совет по правам человека собрался 15 ноября в Женеве, продолжив фокусироваться на Израиле в ущерб рассмотрению насущных проблем с правами человека в других странах, в том числе в Беларуси, Бирме, Кубе, Северной Корее, Судане, Узбекистане и Зимбабве.

К сожалению, ни одно из этих маниакально энергичных мероприятий не внесло конструктивного вклада в оживление «дорожной карты» или в достижение прогресса в деле обеспечения решения на основе создания двух государств. Спешно созываемые заседания и спорные резолюции не заменят собой готовности сторон к напряженной работе, которая необходима для принятия мер в направлении достижения мира. Мы настоятельно призываем государства-члены отвергать дипломатические театрализованные представления, которые не служат интересам мира и не способствуют удовлетворению чаяний израильского и палестинского народов в плане достижения процветания и более безопасной и стабильной жизни.

С тех пор как руководимое движением «Хамас» правительство Палестинской автономии взяло в январе в свои руки бразды правления, оно не выполняет своего долга перед палестинским народом в отношении ответственного руководства и принятия необходимых мер для улучшения жизни своих граждан. Руководимое движением «Хамас» правительство Палестинской автономии обязано предотвращать террор, положить конец осуществляемым с территории Газы нападениям и ликвидировать террористическую инфраструктуру. Для достижения прогресса в деле обеспечения мира необходимо такое палестинское правительство, которое бы отреклось от террора и насилия и согласилось с провозглашенными «четверкой» принципами: отказом от террора, признанием Израиля и согласием с прежними соглашениями.

Новый террор, независимо от того, против кого он направлен — против Израиля или против Соединенных Штатов, — не является решением. Он также не позволит палестинскому народу реализовать свои устремления. На самом деле он приведет к обратному результату. Мы вновь призываем к немедленному и безусловному освобождению капрала Гилада Шалита.

«Дорожная карта» и принципы, на которых она строится, остается единственной согласованной международной основой для продвижения вперед в деле достижения цели по созданию двух государств. Соединенные Штаты по-прежнему привержены дипломатическим усилиям по привлечению умеренных лидеров, по оказанию палестинцам помощи в укреплении и реформировании их сектора безопасности и по предоставлению израильским и палестинским лидерам поддержки в их совместных усилиях по урегулированию их разногласий.

На прошлой неделе помощник госсекретаря Дейвид Уэлч встретился со своими партнерами по «четверке» — представителями Европейского союза, Российской Федерации и Организации Объединенных Наций, чтобы поддержать осуществление «дорожной карты». Мы будем и впредь тесно сотрудничать с нашими партнерами по «четверке» и с нашими друзьями в регионе для создания условий, которые будут способствовать прогрессу в деле реализации видения президента Буша в отношении двух государств.

«Четверка» приветствовала усилия президента Палестинской администрации Аббаса по формированию правительства, приверженного принципам «четверки», и Соединенные Штаты готовы возобновить сотрудничество с Палестинской администрацией, которая была бы привержена миру, и оказание ей помощи.

В Ливане 12 июля организация «Хезболла» развязала конфликт, который вызвал огромные страдания и разрушения как в Ливане, так и в Израиле. Это подтвердило опасность примирения со статус-кво в Ливане, который позволяет военизированным формированиям сохранять у себя оружие и действовать бесконтрольно. Мы вновь призываем к немедленному и безусловному освобождению военнослужащих израильских сил обороны Элдада Регева и Эхуда Голдвассера, которые были похищены 12 июля.

Соединенные Штаты поддерживают усилия демократически избранного правительства Ливана по распространению своей власти на всю территорию страны. Соединенные Штаты продолжают призывать к полному осуществлению резолюций 1559 (2004), 1680 (2006) и 1701 (2006) Совета Безопасности, особенно положений, касающихся роспуска и разоружения военизированных формирований.

Мы встревожены имеющимися признаками того, что Сирия вместе с организацией «Хезболла» и другими ливанскими союзниками действует в направлении дестабилизации демократически избранного правительства Ливана.

Нас радует существенный прогресс правительства Ливана в развертывании ливанских вооруженных сил на юге страны впервые за почти 40 лет,

а также историческое развертывание ливанских вооруженных сил вдоль восточной части «голубой линии» и вдоль границы Ливана с Сирией.

Если вновь вооружить организацию «Хезболла», это может свести на нет усилия по восстановлению и поддержанию мира, поэтому жизненно важно выполнить все положения резолюции 1701 (2006) Совета Безопасности, особенно в части создания между рекой Литани и «голубой линией» зоны, свободной от любого вооруженного персонала, средств и вооружений, кроме тех, что относятся к правительству Ливана и Временным силам Организации Объединенных Наций в Ливане (ВСООНЛ), а также в части введения эмбарго на продажу и поставки оружия, за исключением тех случаев, когда это санкционировано ливанским правительством или ВСООНЛ.

Политическая и материальная поддержка Сирией дальнейшего существования «Хезболлы» как военизированного формирования ясно проявилась во время военных действий в Ливане прошлым летом, несмотря на содержавшийся в резолюции 1559 (2004) Совета Безопасности призыв к разоружению всех военизированных формирований в Ливане. Мы обеспокоены тем, что Сирия не соблюдает эмбарго на несанкционированные поставки вооружений в Ливан, введенное резолюцией 1701 (2006).

Задачи, стоящие перед Организацией Объединенных Наций, международным сообществом и странами Ближнего Востока, требуют серьезного, реалистичного подхода, а не политической позы. Это самое меньшее из того, чего заслуживает население этого региона. Соединенные Штаты готовы и впредь работать с теми, кто может решать эти задачи и кто имеет мужество отвергать ведущие в тупик решения и полемику.

Г-н Василакис (Греция) (*говорит по-английски*): Мы глубоко встревожены сегодняшним убийством Пьера Жмайеля и решительно осуждаем этот акт. Мы призываем все стороны проявлять сдержанность и воздерживаться от действий, способных вызвать ухудшение и без того взрывоопасной ситуации в Ливане и дальнейшую дестабилизацию в стране.

Хочу поблагодарить заместителя Генерального секретаря Гамбари за сегодняшний информативный и содержательный брифинг.

Греция полностью присоединяется к заявлению, которое будет сделано позднее представителем Финляндии от имени Европейского союза.

В последние недели мы были свидетелями тревожного ухудшения ситуации на оккупированных палестинских территориях и особенно в Газе. И Совет Безопасности, и Генеральная Ассамблея рассматривали трагические события в Бейт-Хануне, и я не буду повторять здесь все, что говорилось по этому вопросу. Однако события нескольких последних недель со всей очевидностью подтвердили, что у этой проблемы нет военного решения.

Греция безоговорочно осуждает любые акты насилия и террора, признавая при этом законное право Израиля на самооборону и его долг и обязанность защищать и оберегать своих граждан в соответствии с международным правом и международным гуманитарным правом. Тем не менее становится очевидным, что насилие ведет лишь к новому насилию.

Мы разделяем высказывавшееся многими мнение о том, что в основе любых усилий по стабилизации ситуации должен лежать заслуживающий доверия политический процесс. Рамки такого процесса оговорены в «дорожной карте». Хотя в последнее время задается много вопросов по поводу того, не следует ли пересмотреть и обновить «дорожную карту», нам представляется, что нужно не изобретать колесо заново, а искать пути к тому, чтобы это колесо лучше вертелось. В этой связи мы приветствуем активную роль и вклад «четверки», которые можно было бы значительно усилить за счет вклада самих сторон и стран региона.

Мы приветствуем недавнюю встречу «четверки» на уровне посланников, состоявшуюся в Каире 15 ноября, и надеемся на скорейшее проведение встречи основных участников «четверки», в которой, на наш взгляд, должны принять участие также и региональные партнеры.

Что касается Ливана, то нам отрадно отметить прогресс, достигнутый в осуществлении резолюции 1701 (2006). Мы с удовлетворением отмечаем, что общая численность Временных сил Организации Объединенных Наций в Ливане (ВСООНЛ) вместе с военно-морским контингентом превысила 9500 военнослужащих. Мы приветствуем, в частности, тот факт, что индонезийские войска присоеди-

нились к войскам, предоставляемым для ВСООНЛ 20 другими странами.

Мы внимательно следим за развитием событий в политической сфере и вокруг национального ливанского диалога. Мы с озабоченностью отмечаем, что под угрозой оказалась атмосфера согласия, которая существовала до начала вооруженных действий этим летом.

Мы настоятельно призываем все соответствующие стороны поставить интересы ливанского народа выше всех других соображений и избегать антагонистической риторики. Международное сообщество, со своей стороны, должно продолжать поддерживать усилия правительства Ливана, направленные на восстановление экономики разрушенной войной страны и укрепление ее территориальной целостности, единства и политической независимости.

Мы с нетерпением ждем следующего доклада Генерального секретаря об осуществлении резолюции 1701 (2006) и вновь заявляем о нашей поддержке его постоянных усилий.

Г-н Чуркин (Российская Федерация): Признательны г-ну Гамбари за обстоятельный брифинг о ситуации в ближневосточном урегулировании. Мы в целом разделяем прозвучавшие оценки событий, произошедших в палестино-израильских отношениях, а также на сирийско-ливанском направлении.

В последние несколько недель в Организации Объединенных Наций было немало сказано о положении на Ближнем Востоке. Ситуация в регионе постоянно развивается, хотя, к сожалению, пока не в лучшем направлении. Сегодня как никогда требуются коллективные шаги по ее выправлению.

Россия твердо привержена принципу сосуществования двух государств — Израиля и Палестины, — как это предусмотрено «дорожной картой». В нашем видении Палестина — это жизнеспособное, суверенное, территориально непрерывное государство, живущее в мире и безопасности по соседству с Израилем. Движение к этой цели возможно только через прекращение насилия и выполнение сторонами всех соответствующих международных обязательств.

По-прежнему остро необходимо принятие срочных шагов по достижению полномасштабного урегулирования арабо-израильского конфликта, которое основывалось бы на соответствующих резолюциях Совета Безопасности, «дорожной карте» и предложениях «четверки» ведущих международных посредников. Они провели на днях свою встречу в Каире, в ходе которой обсуждались различные варианты активизации коллективных усилий «четверки», направленные на преодоление тупика на палестино-израильском треке.

Россия последовательно содействует активизации ближневосточного мирного процесса на всех его направлениях. Этой главной задаче был посвящен очередной визит в регион заместителя министра иностранных дел России Салтанова. Важно, что со стороны руководства Палестины, Израиля, Египта и Иордании была подтверждена сохраняющаяся важность «дорожной карты» как одной из основ ближневосточного урегулирования. Мы также считаем необходимым проведение в начале декабря заседания «четверки» на министерском уровне с участием глав внешнеполитических ведомств Иордании, Египта и Саудовской Аравии. Весьма желательно было бы также участие в этом мероприятии представителей Израиля и Палестинской администрации.

С учетом продолжающихся израильских военных акций в секторе Газа хотим вновь подтвердить нашу глубокую озабоченность в связи с этими действиями. Мы признаем право Израиля на самооборону, но оно должно реализовываться с максимальной сдержанностью и пропорционально существующим угрозам. Призываем израильские власти воздерживаться от внесудебных расправ и так называемых целевых ликвидаций. Одновременно вновь обращаемся к Палестинской администрации с настоятельным призывом предпринять неотложные меры по пресечению насилия и террористических вылазок, включая ракетные обстрелы из Газы территории Израиля.

Рассчитываем на скорейшее безоговорочное освобождение израильского военнослужащего Гилада Шалита. Поддерживаем посреднические усилия на этом направлении, в том числе в целях обеспечения выхода на свободу палестинских министров и законодателей, а также ряда других палестинских заключенных.

Россия поддерживает выводы и предложения, сделанные Генеральным секретарем в его докладе (A/ES-10/361) о реестре ущерба палестинской соб-

ственности, нанесенного строительством Израилем «разделительной стены». Полагаем, что членам Организации Объединенных Наций следует рассмотреть этот вопрос в прагматичном неполитизированном ключе, одобрив рекомендации Генерального секретаря.

Актуальная задача — обеспечение строгого и полного выполнения сторонами Соглашения о перемещении и доступе. Необходимо решить вопросы, связанные с доставкой гуманитарной помощи в Газу, возобновлением работы контрольно-пропускных пунктов «Рафах» и «Карни».

Мы, безусловно, поддерживаем руководителя Палестинской администрации Махмуда Аббаса и призываем всех жителей палестинских территорий проявить солидарность с предпринимаемыми им усилиями по достижению национального примирения и созданию в Газе и на Западном берегу правительства национального единства, которое функционировало бы с учетом известных требований, сформулированных «квартетом».

Невозможно обеспечить всеобъемлющий характер мирного процесса на Ближнем Востоке без продвижения на израильско-сирийском треке. Исходим из того, что поддержка как Дамаском, так и Бейрутом идеи о временной передаче ферм Шебаа под контроль Организации Объединенных Наций может открыть путь к возобновлению дипломатических контактов между Израилем, Сирией и Ливаном с целью выхода на взаимоприемлемые договоренности. Разумеется, для этого требуется позитивный настрой с израильской стороны.

Внимательно следим за ходом имплементации резолюции 1701 (2006) Совета Безопасности. Последовательно выступаем за строгое и неукоснительное соблюдение территориальной целостности и суверенитета Ливана всеми сторонами. В этой связи подчеркиваем недопустимость продолжающихся нарушений его воздушного пространства самолетами военно-воздушных сил Израиля. Такие действия лишь провоцируют дополнительную напряженность и создают угрозу безопасности миротворцев Организации Объединенных Наций.

Мы потрясены сообщением об убийстве министра промышленности Ливана, депутата ливанского парламента Пьера Жмайеля. Решительно осуждаем совершенное преступление и выражаем искренние соболезнования родным и близким. Мы требуем, чтобы организаторы и исполнители этого злодеяния, как и других террористических актов в Ливане, были найдены и понесли заслуженное наказание. Очевидно, что продолжают действовать силы, стремящиеся взорвать и без того обострившуюся в последнее время внутриполитическую ситуацию в Ливане. Допустить подобного развития событий нельзя. Надеемся, что в нынешний тяжелый момент ливанцы проявят хладнокровие и выдержку, не поддадутся на провокации и не позволят вовлечь себя в конфронтацию.

Председатель (*говорит по-испански*): Сейчас я выступлю с заявлением в моем качестве представителя Перу.

Я хотел бы выразить признательность заместителю Генерального секретаря по политическим вопросам г-ну Ибрагиму Гамбари за важную информацию, которую он сегодня сообщил Совету.

Прежде всего мы хотели бы заявить о нашем решительном осуждении убийства ливанского министра Пьера Жмайеля и подтвердить нашу поддержку процесса утверждения суверенитета и демократии в Ливане. Как я отмечал на заседании 9 ноября по этому вопросу, серьезные события этого месяца подчеркивают необходимость возврата к обеспечению мирного решения, содержащегося в «дорожной карте» «четверки», подтвержденной Советом Безопасности в резолюции 1515 (2003). Это — неизбежный путь, ведущий к реализации видения, предусматривающего сосуществование двух демократических государств, Израиля и Палестины, живущих по соседству друг с другом в условиях мира и безопасности.

Для этого мы должны призвать палестинское политическое руководство к обеспечению внутреннего единства. Проблемы управления в Палестине препятствуют принятию мер, направленных на предотвращение нападений со стороны сектора Газа на израильские объекты. Такие нападения недопустимы. К сожалению, эта ситуация не способствует ни успеху переговоров по освобождению похищенного 25 июня 2006 года израильского солдата, ни прекращению контрабанды оружия в Газу.

Кроме того, приведшая к гибели мирных палестинцев чрезмерная и непропорциональная реакция, которую Перу осудила, является нарушением международного гуманитарного права и препятствует поискам путей содействия диалогу. В этой свя-

зи Перу вновь настоятельно призывает все соответствующие стороны разорвать круг насилия, разрушения и смерти, который принес столько страданий обоим народам. Мы также призываем стороны уважать нормы международного гуманитарного права и вернуться на путь переговоров для возобновления мирного процесса в соответствии с критериями, предложенными «четверкой».

Международное сообщество должно конструктивно поддержать этот процесс с целью смягчения напряженности, восстановления стабильности и содействия осуществлению «дорожной карты» для достижения окончательного, справедливого и долгосрочного урегулирования в регионе.

Теперь я возвращаюсь к своим обязанностям Председателя Совета.

Слово предоставляется представителю Финляндии.

Г-жа Линтонен (Финляндия) (*говорит по-английски*): Я имею честь выступить от имени Европейского союза (ЕС). Болгария, Румыния, Турция, Хорватия, бывшая Югославская Республика Македония, Албания, Босния и Герцеговина, Черногория, Сербия, Исландия, Лихтенштейн и Украина присоединяются к этому заявлению.

Прежде всего позвольте мне выразить глубокие соболезнования семье убитого сегодня министра промышленности Ливана Пьера Жмайеля. Страна, председательствующая сейчас в Европейском союзе, самым решительным образом осуждает это жестокое убийство. Это нападение совершено в момент, когда политическая ситуация в Ливане и так накалена до предела. Европейский союз настоятельно призывает все стороны воздерживаться от действий, которые могли бы поставить политическую стабильность под еще большую угрозу. Европейский союз заявляет о своей полной поддержке законного и демократическим путем избранного правительства Ливана.

Продолжающееся на Ближнем Востоке насилие вызывает глубокую озабоченность. Мы решительно осудили военные действия Израиля в Газе, результатом которых стало увеличение числа жертв среди мирного населения. Мы также решительно осуждаем ракетные обстрелы территории Израиля. Ухудшение ситуации может только осложнить и без того непростое положение дел в регионе, который остро нуждается в скорейшем возвращении к всеобъемлющему мирному процессу с четкой политической перспективой.

Европейский союз подтверждает свое намерение поддерживать усилия Палестины и Израиля по продвижению вперед мирного процесса. Мы подчеркиваем нашу готовность активно содействовать — в рамках «четверки» — скорейшему возобновлению ближневосточного мирного процесса для продвижения к всеобъемлющему урегулированию конфликта на основе «дорожной карты», соответствующих резолюций Совета Безопасности и обязательств, принятых в Шарм эш-Шейхе в 2005 году.

Европейский союз вновь призывает к немедленному освобождению похищенного израильского солдата и ценит направленные на это усилия, предпринимаемые в регионе, в том числе партнерами. Мы также вновь призываем немедленно освободить палестинских министров и законодателей, содержащихся под стражей в Израиле.

Европейский союз настоятельно призывает палестинцев работать над достижением национального единства и формированием правительства на платформе, отражающей принципы «четверки» и позволяющей ему оперативно начать свою деятельность. Такое правительство национального единства могло бы также стать партнером международного сообщества в усилиях по возобновлению мирного процесса. Мы подчеркиваем важность сохранения и наращивания потенциала институтов Палестинской администрации и выражаем готовность оказывать поддержку такому палестинскому правительству, с которым ЕС мог бы работать.

Европейский союз по-прежнему крайне озабочен ухудшением гуманитарной ситуации в Газе и на Западном берегу и помнит о своих обязательствах по оказанию помощи палестинскому народу. Мы вновь призываем Израиль немедленно возобновить передачу Палестине собираемых им налогов и таможенных пошлин. Призываем доноров и другие стороны в полной мере использовать временный международный механизм.

Европейский союз подчеркивает важность осуществления Соглашения о передвижении и доступе, заключенного в ноябре 2005 года. Мы призываем Израиль соблюдать предыдущие соглашения и выполнять принятые в соответствии с ними обязательства. Мы настаиваем на особой важности регу-

лярной работы пропускных пунктов в Газе, особенно в Рафахе, и призываем Израиль сделать все возможное для того, чтобы пропускные пункты оставались открытыми.

Что касается Ливана, то Европейский союз призывает все стороны в этой стране выработать консенсус и возобновить процесс национального диалога. Мы продолжаем поддерживать законное и демократическим путем избранное правительство Ливана и его усилия по стабилизации ситуации в стране и сохранению единства. В этой связи Европейский союз полностью поддерживает процесс восстановления в свете предстоящей конференции, которая пройдет в Париже в январе 2007 года. Европейский союз вновь призывает к немедленному освобождению двух похищенных израильских военнослужащих. Вновь заявляем о нашей поддержке полного осуществления резолюции 1701 (2006) и призываем все стороны в регионе соблюдать ее положения, особенно те, которые касаются эмбарго на поставки оружия.

Суверенитет Ливана в отношении его территории, морского и воздушного пространства должен соблюдаться всеми. Европейский союз призывает Израиль прекратить нарушения воздушного пространства Ливана израильскими военно-воздушными силами. Мы приветствуем развертывание Временных сил Организации Объединенных Наций в Ливане и ливанских вооруженных сил, которое идет в соответствии с планом.

Мы призываем страны региона воздерживаться от любого вмешательства во внутренние дела Ливана в соответствии с резолюциями Совета Безопасности и оказывать ливанскому правительству твердую поддержку в его усилиях по восстановлению страны.

Председатель (*говорит по-испански*): Теперь слово предоставляется представителю Кубы.

Г-н Мальмьерка Диас (Куба) (*говорит по-испански*): Мы хотели бы поблагодарить заместителя Генерального секретаря г-на Ибрагима Гамбари за предоставленную нам информацию. Как он отметил, за время, прошедшее с 19 октября 2006 года, когда Совет провел аналогичное совещание, ситуация на Ближнем Востоке и особенно на оккупированной палестинской территории не только не улучшилась, но еще более осложнилась. Убийство ливанского министра промышленности — последнее тому свидетельство. Мы осуждаем это убийство и выражаем искренние соболезнования правительству и народу Ливана и семье министра.

Продолжающееся ухудшение ситуации на оккупированной палестинской территории, как отмечается в последних заявлениях Движения неприсоединения, вызывает озабоченность, особенно в свете того, что его причиной является несоразмерное, неизбирательное и чрезмерное применение силы Израилем, которое приводит к гибели и увечьям многих мирных палестинских граждан.

Несмотря на продолжающееся ухудшение ситуации, включая массовую расправу в Бейт-Хануне 8 ноября 2006 года, Совет Безопасности продолжает бездействовать и по-прежнему не выполняет свои обязанности по поддержанию международного мира и безопасности. Как мы знаем, 11 ноября 2006 года Соединенные Штаты в тридцать первый раз воспользовались своим правом вето, чтобы заблокировать документ, касающийся положения на Ближнем Востоке. Проект резолюции, о котором идет речь, представлял собой сбалансированный документ, внесенный на рассмотрение Совета делегацией Катара от имени Группы арабских государств. Из-за вето проект резолюции не был принят, несмотря на то, что за него проголосовало большинство членов Совета, в том числе все страны Движения неприсоединения, входящие на сегодняшний день в состав Совета. Бездействие Совета серьезно вредит не только его и без того уже пострадавшему авторитету, но и усиливает ощущение безнаказанности израильского правительства, которое чувствует себя полностью защищенным благодаря неоправданному применению вето Соединенными Штатами.

Столкнувшись с ситуацией, когда Совет Безопасности парализован в результате злоупотребления правом вето, у нас не было другой альтернативы, кроме как обратиться к Генеральной Ассамблее, — форуму, участие в котором основано на равноправии и в котором отсутствует антидемократическое и архаичное право вето.

На своей возобновленной десятой чрезвычайной специальной сессии Ассамблея подавляющим большинством голосов приняла резолюцию, предусматривающую конкретные меры. Куба призывает к немедленному и полному осуществлению этой резолюции во всех ее аспектах, включая направление

Генеральным секретарем миссии по установлению фактов для расследования нападений, совершенных в Бейт-Хануне, которая не позднее чем через 30 дней должна будет информировать Генеральную Ассамблею о полученных результатах.

Совет Безопасности не может бездействовать, когда Израиль грубо нарушает его резолюции. Недопустимо, чтобы этот орган продолжал уклоняться от выполнения своих обязательств в вопросе о Палестине, учитывая, что этот вопрос не урегулирован во всех его аспектах на основе международного права.

Совет Безопасности должен незамедлительно принять необходимые меры с целью положить конец израильской оккупации и его незаконной политике и практике на оккупированных палестинских территориях, включая незаконное строительство стены, возводимой в целях захвата и аннексии палестинской земли и собственности и изменения демографического и географического характера палестинской территории.

Куба вновь заявляет о своей приверженности справедливому и мирному разрешению палестино-израильского конфликта и праву палестинского народа на самоопределение и суверенитет в рамках независимого палестинского государства со столицей в Восточном Иерусалиме.

Мы подтверждаем также наше требование о том, чтобы Израиль выполнил резолюцию 497 (1981) и вывел свои войска со всей территории Сирийских Голан до линии по состоянию на 4 июня 1967 года в соответствии с резолюциями 242 (1967) и 338 (1973).

Куба приветствует серьезное отношение правительства Ливана к выполнению своих обязательств по резолюции 1701 (2006), включая развертывание ливанской армии на юге страны и высокий уровень сотрудничества с Временными силами Организации Объединенных Наций в Ливане (ВСООНЛ).

Необходимо в полной мере уважать суверенитет и территориальную целостность Ливана. Правительство Израиля должно выполнить свои обязательства и немедленно прекратить все провокационные акты в отношении Ливана, включая продолжающиеся нарушения воздушного пространства этой страны.

В заключение я хотел бы вновь подчеркнуть настоятельную необходимость прекращения затянувшейся незаконной оккупации Израилем всех арабских территорий, находящихся под оккупацией с 1967 года, и возобновления мирного процесса на Ближнем Востоке.

В этой связи мы хотели бы подчеркнуть важность Арабской мирной инициативы, принятой в Бейруте в 2002 году, а также недавнего призыва Конференции арабских государств на высшем уровне, состоявшейся в Хартуме в марте месяце.

Председатель (*говорит по-испански*): Следующий оратор в моем списке — представитель Исламской Республики Иран, которому я предоставляю слово.

Г-н Садеги (Исламская Республика Иран) (*говорит по-английски*): Позвольте мне прежде всего выразить наши глубокие соболезнования народу и правительству Ирана в связи с преступным террористическим актом, совершенным сегодня в Ливане. Мы были потрясены, когда узнали об убийстве г-на Пьера Жмайеля, и решительно осуждаем этот чудовищный террористический акт. В связи с тем, что это преступление совершено в тот же день, когда Совет Безопасности в очередной раз обсуждает преступления и зверства Израиля в Палестине и в других районах Ближнего Востока, возникают серьезные вопросы и озабоченность.

Сегодняшнее заседание Совета Безопасности дает возможность проанализировать трудные обстоятельства и серьезное гуманитарное положение на оккупированных палестинских территориях и в регионе в свете событий последних нескольких месяцев, — событий, которые привели к трагической гибели ни в чем не повинных людей и значительным разрушениям основных объектов инфраструктуры на палестинской и ливанской территориях, являющихся грубым нарушением норм международного права.

Недавний цикл агрессии продемонстрировал новые стороны присущей оккупации динамики, которая поддерживается за счет коллективных наказаний, неизбирательного применения военной силы и полного неуважения международных норм в области прав человека и гуманитарного права. Учитывая характер оккупации, израильские провокации не прекращаются, поскольку оккупанты обречены постоянно планировать новые акты агрессии.

Таким образом, поскольку палестинские дома и гражданские объекты инфраструктуры находятся полностью во власти израильских военно-воздушных сил и артиллерии, израильский режим продолжает нарушать резолюцию 1701 (2006), в том числе путем повседневных нарушений воздушного пространства Ливана и нападений на персонал ВСООНЛ, о чем нам неоднократно сообщали представители Организации Объединенных Наций и ВСООНЛ.

То, чему мы были свидетелями в течение короткого периода с лета прошлого года, является примером того, через что прошли поколения палестинцев и других народов региона за прошедшие десятилетия и что некоторым хотелось бы, чтобы это стало обыденным явлением, неотъемлемой частью жизни в регионе. Это ничто иное, как продолжение установившейся практики Израиля применять вооруженную силу для подавления справедливого сопротивления, на которое поднимается любой народ, находящийся в условиях оккупации.

Если мы обратимся к истории, то убедимся, что никогда оккупирующая держава не могла при помощи силы заставить подчиниться народ оккупированной территории, и подход, который применяется сегодня израильским режимом снова и снова в аналогичных обстоятельствах, всегда оказывался бесполезным.

Все тем не менее указывает на то, что за последние десятилетия сопротивление оккупации становилось все более интенсивным и ожесточенным, и действия оккупантов и тех, кто их поддерживает, привели лишь к росту напряженности и беспорядкам в регионе, что оказывает негативное воздействие на ситуацию во всем мире.

Трагедия Палестины лежит в основе конфликта на Ближнем Востоке. Это главный источник отчаяния и гнева, которые испытывает весь мусульманский мир. Преступные действия Израиля в отношении палестинцев и других народов региона и их последствия для мусульманского мира представляют собой наиболее серьезную угрозу глобальной безопасности. Очевидно, что восстановление всех прав палестинского народа и создание демократического палестинского государства со столицей в Аль-Кудс является залогом достижения всеобъемлющего, прочного мира и стабильности на Ближнем Востоке и за его пределами.

Мир на Ближнем Востоке не может быть достигнут путем агрессии, государственного терроризма, запугивания или оккупации. Мы убеждены, что прочный мир в Палестине и на Ближнем Востоке можно установить лишь на основе справедливости, прекращения дискриминации и оккупации палестинских, сирийских и ливанских территорий, возвращения всех палестинских беженцев и создания механизма, благодаря которому все жители Палестины, а также палестинцы, изгнанные со своих земель, обретут возможность определять свое будущее демократическим и мирным путем.

С учетом серьезности угрозы, которую представляют израильские оккупационные силы для регионального и международного мира и безопасности, этот вопрос должен рассматриваться как самый важный пункт повестки дня Совета Безопасности. Совет занимается этим вопросом уже несколько десятилетий, тем не менее тот факт, что он не в состоянии положить конец израильской оккупации, лишает народ Палестины надежды и не оставляет ему другого выбора, кроме как идти путем сопротивления.

В этих обстоятельствах не должно быть никаких сомнений в том, что те, кто препятствует отправлению правосудия и привлечению к ответу Израиля за военные преступления, злоупотребляя правом вето, несут ответственность за кровопролитие, которому мы неоднократно являлись свидетелями. Они также несут ответственность за подрыв авторитета Совета Безопасности и доверия к нему в результате своих действий.

Международное сообщество не должно допускать, чтобы Израиль продолжал периодически совершать военные агрессии в отношении измученного и беззащитного гражданского населения, поскольку последствия таких действий в регионе и за его пределами становятся все более тяжелыми. До сих пор молчание и бездействие воспринималось израильским режимом как согласие или даже поощрение к совершению новых преступных действий. Международное сообщество должно решительно осудить и заклеймить пренебрежение Израиля к международному праву и его неуважение целей и принципов Организации Объединенных Наций. Самое главное – это положить конец безнаказанности, с которой израильский режим совершает свои преступные акты.

Нужно дать понять израильскому режиму, что он не может по-прежнему попирать основополагающие нормы в области прав человека и международного гуманитарного права на палестинских территориях и безнаказанно оккупировать палестинскую землю. Его действия на оккупированных палестинских территориях должны стать предметом расследования, и его необходимо привлечь к уголовной ответственности за разрушения, причиненные в результате его агрессии. Мы надеемся, что усилия, которые прилагаются в Генеральной Ассамблее, среди прочего, позволят начать международное независимое расследование недавней агрессии а Газе и ее последствий для международного гуманитарного права и в соответствии с его нормами.

В заключение я хотел бы официально заявить о том, что моя делегация отвергает необоснованные обвинения, вновь выдвинутые в отношении моей страны на сегодняшнем заседании. Вряд ли комулибо из присутствующих здесь или другим членам международного сообщества нужно напоминать о том, насколько абсурдны эти обвинения. Никому из нас не нужно напоминать нам о том, что никакие дымовые завесы не могут скрыть зверства и преступления Израильского режима в Палестине и во всем регионе.

Председатель (*говорит по-испански*): На этом Совет Безопасности завершает нынешний этап рассмотрения данного пункта повестки дня.

Заседание закрывается в 13 ч. 00 м.